

le nouveau CLAIRON

Vol. 71 No 17

Mercredi
28 SEPTEMBRE
1977

MAINTENANT
14,500 COPIES

distribuées dans la région:

St-Hyacinthe - La Providence - Douville - St-Pie
- Ste-Rosalie - St-Joseph - St-Thomas d'Aquin
- St-Damase - Ste-Madeleine - St-Liboire
- La Présentation - St-Dominique - St-Barnabé
- St-Charles-sur-Richelieu.

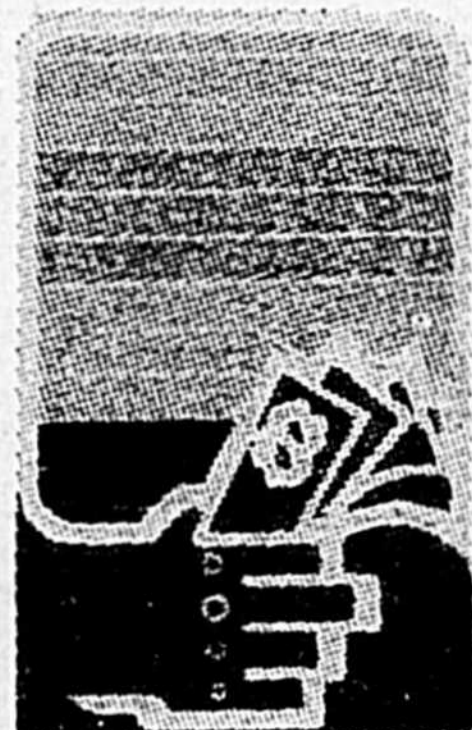


À l'aube de la nouvelle campagne de souscription de Centraide Richelieu-Yamaska, les responsables de cet organisme ont élu un nouveau conseil d'administration. Il est composé de MM. Grégoire Girard, président régional de la campagne, Lucien Potvin, vice-président; Patrick Lévesque, président; l'abbé Gaston Giguère, l'abbé R. Salvail et Jean Beauregard.

BIBLIOTHÈQUE
LEGISLATURE
REÇU
03-OCT-1977
PAR _____

Les militaires en démonstration...

(page 2)



"PLACEMENT-BONI DE VOTRE CAISSE POPULAIRE C'EST PROFITABLE POUR VOUS"

LA CAISSE POPULAIRE
C'est profitable
POUR NOUS, QUÉBÉCOIS



Les curieux sont ébahis par les militaires...

Ceux qui s'étaient réunis aux Galeries de Saint-Hyacinthe durant la fin de semaine dernière afin d'assister aux démonstrations militaires présentées par le 6e Bataillon Royal 22e Régiment de Saint-Hyacinthe.

Les visiteurs ont pu rencontrer les miliciens du 6e Bataillon de Saint-Hyacinthe et ont également eu l'occasion de voir de près des véhicules blindés, des armes légères et diverses tenues de combat. Il y avait aussi sur place une exposition qui

réunissait canon, tente militaire, jeep, véhicule de poste de commandement et char d'assaut. On pouvait formuler des questions concernant l'armement, la vie du milicien à Saint-Hyacinthe et ailleurs, la force régulière auprès d'un personnel qualifié. D'autres questions peuvent être plus surprenantes sont sans doute venues s'ajouter puisque les plus jeunes ont manifesté un vif intérêt.

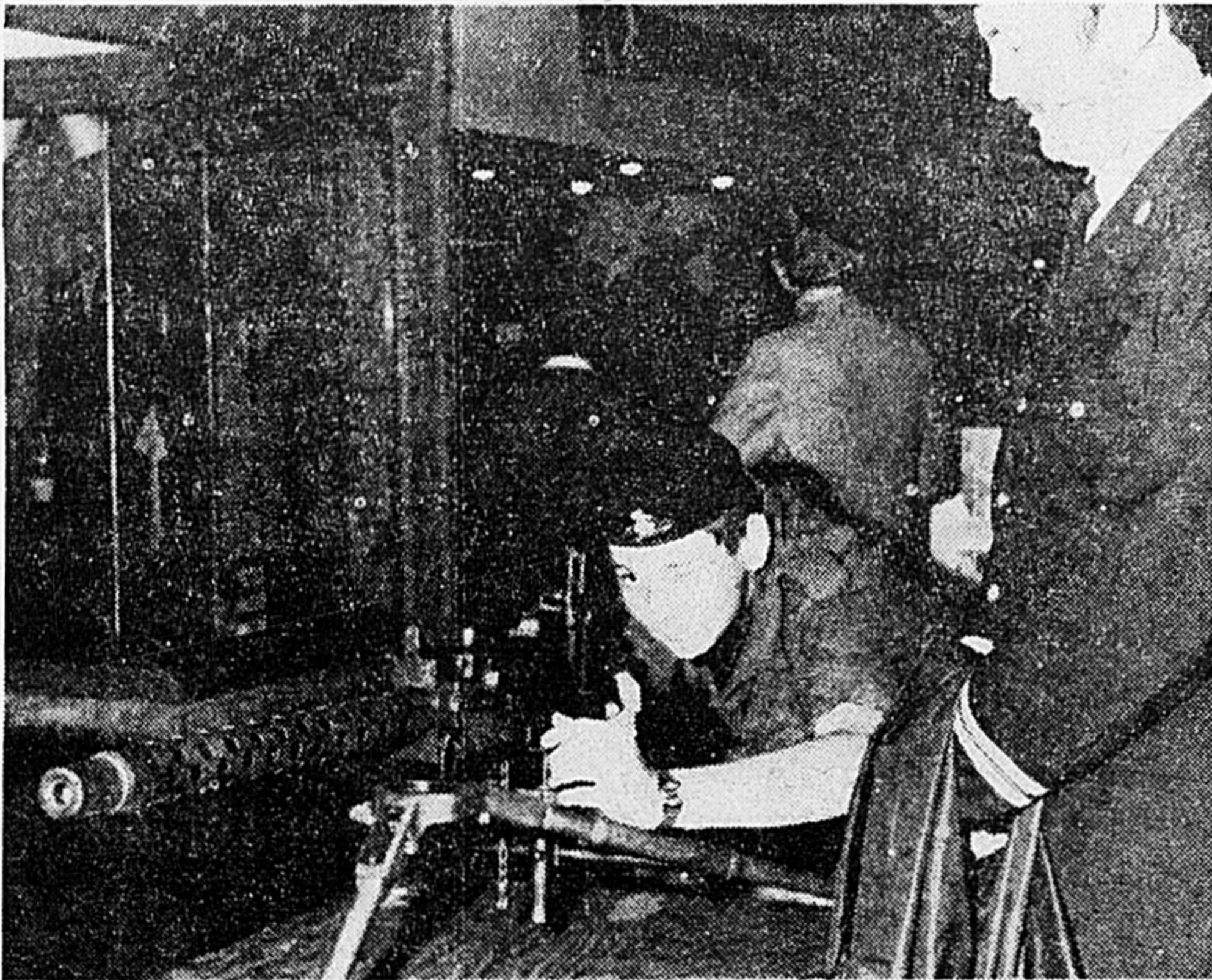
Ce qui sembla le plus impressionner jeunes et moins jeunes est sans aucun doute la démonstration de quatre miliciens en descente par câble d'un hélicoptère situé à plus de 200 pieds de hauteur.

Il s'agissait en quelque sorte pour le 6e Bataillon de Saint-Hyacinthe d'une campagne de recrutement.

Les responsables ont donc profité de ces journées de démonstrations pour inviter les jeunes Maskoutains, étudiants et travailleurs, intéressés à devenir miliciens à aller les rencontrer le mardi au manège militaire, boulevard Laframboise à Saint-Hyacinthe.

On a également profité de cette occasion pour remettre au lieutenant Paul Bureau, un parchemin témoignant de ses 32 années de bons et loyaux services au bataillon de Saint-Hyacinthe.

Chose certaine, on a piqué la curiosité des Maskoutains comme en font foi ces photos.



Chevaliers de Colomb

Une initiation aura lieu sous peu chez les Chevaliers de Colomb. Une séance d'information expliquant l'origine, l'organisation et les buts de l'ordre colombien aura lieu aux locaux les mercredis 12 octobre et 2 novembre.

Les frères chevaliers qui ont des candidats à proposer devront le faire le plus tôt possible, la date limite étant le 5 novembre. La présence à une séance d'information est obligatoire et très importante. Il faut s'adresser aux officiers pour obtenir des formules d'adhésion pour les candidats.

L'initiation au 1er degré aura lieu le 5 décembre tandis que celles du 2ème et 3ème degré auront lieu le 22 janvier.

LE NOUVEAU CLAIRON

Hebdomadaire régional à circulation gratuite publié chaque semaine, le mercredi, par la Cie d'Imprimerie et Comptabilité de Saint-Hyacinthe Limitée.

Dépôt légal
Bibliothèque nationale
du Québec
(d) 765366

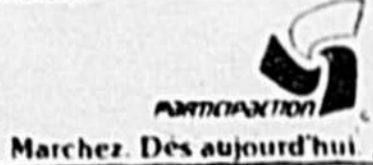
Publicité, GUY GAGNON
Secrétariat, DENISE DÉSGRÉS

Casier Postal 276
655 rue Ste-Anne, Saint-Hyacinthe
Abonnement par la poste: \$10.00 par année
Tél.: 774-5375

REMBOURRAGE BEAURIVAGE

805 St-Louis St-Hyacinthe
774-2242

Ayez bon coeur: servez-vous
de vos jambes.



BUFFET RÉJEAN POUR TOUS GENRES DE RÉCEPTIONS

Mariages, anniversaires, showers
Excellente cuisine, menus variés, service de qualité

SALLES DE RÉCEPTION
disponibles pour 50 à 400 personnes

Pour informations 774-3330

NOTRE FAMILIALE PEUT VOUS FAIRE DÉTESTER LA VÔTRE.



Notre familiale Volvo est fabriquée pour dissiper le mécontentement de bien des propriétaires de familiales.

Ainsi, elle n'est pas plus encombrante qu'un sedan Volvo, et se manœuvre tout aussi facilement dans les terrains de stationnement bondés. Vous n'avez donc pas l'impression d'avoir contre vous et la voiture, et les autres automobilistes.

Et le chargement est un plaisir. Non pas une corvée. L'ouverture de la porte arrière a été calculée en tenant compte du fait que certains objets sont aussi hauts que larges. Ils peuvent donc être placés à l'intérieur du compartiment de 77 pi. cu. au lieu de prendre l'air sur le toit.

Amenez-nous votre familiale et défoulez-vous dans la nôtre. Que vous choisissiez d'acheter ou de louer une familiale Volvo, vous remplacerez votre mécontentement par le ravissement.

1977 VOLVO CANADA LTD. LOUAGE DISPONIBLE
SPECIAL FAMILIALE 77 \$6995 La voiture qui s'adresse aux gens sérieux.

ST-HYACINTHE AUTOMOBILE LTÉE
4545 BL. LAURIER, DOUVILLE
ST-HYACINTHE VENTE-SERVICE-LOCATION- TÉL. 773-8457, 58

LA PLUS GRANDE VENTE JAMAIS VU À ST-HYACINTHE chez LALIBERTÉ


\$60,000 de nouveaux modèles

McClary
À MOITIÉ
PRIX
POUR
UNE SEMAINE
SEULEMENT

LAVEUSES
SÈCHEUSES
RÉFRIGÉRATEURS
CONGÉLATEURS
CUISINIÈRES
LAVE-VAISSELLE
FOURNAISES À L'HUILE

892, des Cascades Tél.: 774-6177

VIENS DONG CHEZ...



ANTONIO MOREAU LTÉE

- CHAUSSURES
- VETEMENTS DE TRAVAIL
- ARTICLES DE SPORT
- VALISES

**VENEZ VISITER
 NOTRE DÉPARTEMENT
 DE SPORT**

SKI DE FOND
 PATINS, RAQUETTES
 EQUIPEMENT DE HOCKEY
 BOTTES D'HIVER
 ETC...

**OFFRE
 SPECIALE
 MOREAU**

COUVRE-CHAUSSURE
 de travail, en caoutchouc,
SPÉCIAL \$8⁶⁹

**COMBINAISONS D'HIVER
 PENMANS 71
 ET 2 PIÈCES**

CORPS ET CALEÇONS
20% D'ESCOMPTE

**CHEMISES EN FLANELLE
 TRÈS BAS PRIX**

SOUS-VÊTEMENT
 THERMAL OU INTERLOCK

**COUVRE-TOUT
 SARRAU**
 BLEU, GRIS, BLANC

ENSEMBLES NEIGE
 2 PIÈCES
 Spécial **20% D'ESCOMPTE**

CASQUES MOTO-NEIGE
 FULL-FACE
20% d'escompte

**ENSEMBLES
 DE SKI DE FOND**
20% d'escompte

PATINS DE QUALITE
 Enfants et garçons - hommes et dames
**SPÉCIAL
 20% d'escompte**

GÉNÉREUSE ALLOCATION
 POUR VOS PATINS USAGÉS

COMBINAISON DE TRAVAIL
SPÉCIAL \$14⁹⁵

IMPERMÉABLE RÉVERSIBLE
 10 À 16 ANS
SPÉCIAL \$8⁹⁵

CHANDAIL
 COTON OUATÉ
SPÉCIAL \$4²⁵

SOULIERS DE TOILE
 PRIX IMBATTABLES
SPÉCIAL 99¢

CHEMISES DE LAINE
 DOS DOUBLÉ
SPÉCIAL \$6⁹⁵

JEANS "LEE"
 EXTRA SPÉCIAL
\$16⁹⁵

BLOUSONS SIMILI - CUIR
\$23⁴⁹

BOTTES MOTO-NEIGE
\$7⁶⁹ et plus

CHAUSSURES DE COURSE
 CUIR VÉRITABLE
\$9⁹⁹

BLOUSON MOLLETONNÉ
 À CAPUCHON,
 GARÇONS ET FILLES
\$8⁹⁵

HOCKEY
 GANTS DE TRAVAIL
 BAS DE TRAVAIL
 ENSEMBLE DE JOGGING
 VALISES
 SOULIERS ITALIENS
 VESTES DE LAINE
 SACS D'ÉCOLIERS
 MITAINES

GANTS DE HOCKEY
 POUR HOMME, CUIR
\$16⁹⁵

**443, RUE SAINTE-ANNE
 440, RUE HOTEL-DIEU**

tél: 774-4828



Les activités du bicentenaire débiteront avec le week-end

Dès samedi, premier octobre, auront lieu les premières manifestations du Bicentenaire de la Paroisse Notre-Dame-du-Rosaire.

Une réception civique aura lieu à 16 heures, à l'hôtel de ville, alors que M. le maire Pierre-André Hamel recevra un groupe de per-

sonnes ayant travaillé à l'organisation. Par la suite, il y aura inauguration du "monument du bicentenaire", soit la vieille cloche de 193 ans, la première à avoir sonné à Saint-Hyacinthe, qui revient à la paroisse après un siècle d'absence.

Mgr Louis Langevin, P.B., célébrera la messe d'ouverture et fera l'homélie. Cette messe, à 19 heures 30, sera animée par les Petits Chantres de Notre-Dame, sous la direction de Mlle Louise Paillé. Des jeunes accueilleront les fidèles et leur remettront le programme préparé pour cette messe.

Dans la journée de dimanche, Mgr Langevin fera l'homélie à toutes les messes, sa visite pastorale coïncidant bien avec le bicentenaire. Et en soirée, à l'École Larocque, un souper familial, le repas traditionnel aux fêtes, est organisé par l'OTJ Notre-Dame, qui contribue ainsi généreusement aux fêtes. L'entrée sera de \$2 pour les adultes, de \$1 pour les enfants.

La journée du mardi 4 octobre sera réservée aux enfants de l'École Larocque. On les accueillera à une messe à 14 heures, après quoi il y aura présentation

d'un diaporama, soit l'histoire de la paroisse racontée par le Père J.A. Plourde. Une collation sera servie, soit dans les jardins ou à l'intérieur du Monastère selon la température.

Le mercredi, il y aura visite des malades à domicile, tandis que jeudi, les personnes du troisième âge sont attendues pour 14 heures 30 à l'église Notre-Dame-du-Rosaire. Le Père Benoît Breton, ancien curé, donnera l'homélie. Une collation suivra la présentation du Diaporama, dans la grande salle du Couvent des Dominicains.

Et les fêtes seront clôturées dimanche 9 octobre, alors que Mgr Albert Sanschagrin, évêque du diocèse de Saint-Hyacinthe, présidera la messe, assisté d'anciens curés. Il prononcera l'homélie. Pour la circonstance, plusieurs anciens membres se sont joints à la

chorale Notre-Dame-du-Rosaire, pour l'exécution, sous la direction du maître de chant, M. Alban Durand, d'un programme spécial qui rappellera à certains moments les beaux jours de la polyphonie religieuse et du grégorien.

Et le clou sera le grand banquet, à la Polyvalente Hyacinthe-Delorme. Précédé d'un vin d'honneur offert à tous les convives, ce repas comporte un menu susceptible de "faire palpiter les papilles": buffet froid avec pièces montées, vins assortis. Quelques brefs discours par les invités de marque, puis, à l'issue du banquet, les convives se retrouveront à l'amphithéâtre pour assister au Diaporama.

Et le rideau tombera sur ces fêtes qu'on a voulu à la fois simples et de bon goût. Rappelons que des billets peuvent être encore obtenus

pour le banquet, soit au Couvent des Dominicains, à la Caisse Populaire Desaulles ou en composant 773-9840.

Invitation à la population de St-Hyacinthe et de toute la région, à être de la fête, en ces activités du Bicentenaire de la paroisse.

Cours de ballet

Mlle Lise Lanoue, de Saint-Hyacinthe, dispensera des cours de ballet classique à tous les jeunes intéressés qui fréquentent le milieu scolaire au niveau élémentaire dès le vendredi 7 octobre.

Après avoir fait six années de ballet, Mlle Lanoue a obtenu une bourse de Grands Ballets canadiens afin de se perfectionner à l'intérieur d'un cadre professionnel. Elle a suivi les cours offerts par les Grands Ballets canadiens durant une année scolaire, à raison de 2 heures et demi par jour. À l'intérieur de sa grille de cours, s'inscrivaient la théorie, l'analyse, la démonstration des figures de danse, des pas, des chorégraphies, la pantomime (langage de la danse) et la danse de caractère.

Une blessure au genou a empêché Mlle Lanoue de réaliser un rêve qu'elle con-

voitait: devenir danseuse. C'est son amour pour la danse qui l'incite aujourd'hui à partager la technique acquise.

De préférence, le candidat qui veut s'inscrire aux cours dispensés par Lise Lanoue doit fréquenter le niveau élémentaire. S'il le désire et s'il remplit les normes exigées par les Grands Ballets canadiens, le candidat pourra obtenir une bourse.

Une attention spéciale est accordée aux jeunes garçons aimant la danse classique.

Les cours débiteront le vendredi 7 octobre et les candidats auront droit à un prix spécial d'ouverture.

Pour informations et inscriptions, il faut composer le numéro suivant: 773-0438 ou se rendre à l'école Girouard, 250, rue Mondor à Saint-Hyacinthe les vendredis 23 et 30 septembre, de 17 heures à 21 heures.

Age d'Or St-Joseph

Le Club de l'Age d'Or de St-Joseph organise un voyage à Montréal, plus précisément au Théâtre des Variétés. Ce voyage aura lieu le 31 octobre, alors avis aux intéressés, adressez vous à Mme Olivette Chicoine à 773-2314 ou encore à Mme Mariette Desautels à 773-8676.

COMMENÇANT VENDREDI LE 30 SEPTEMBRE 77

ENTIÈREMENT TOURNÉ AU QUÉBEC

18 ANS Adultes

"DYANNE THORNE est la James Bond féminine ...VOUÉE AU MAL" - OUI MAGAZINE

LORSQU'ELLE SORT SES GRIFFES VOUS FREMISSEZ DE TERREUR!

ILSA LA TIGRESSE DE SIBÉRIE

Les ENTREPRISES MONT EVEREST présentent
DYANNE THORNE
 dans "ILSA, la TIGRESSE de SIBÉRIE"
 avec MICHEL MORIN JEAN GUY LATOUR MICHEL MAILLOT et HOWARD MAUER
 produit par JULIAN PARNELL réalisation de JEAN LAFLEUR scénario de MARVEN MCGARA

2^E FILM

AMOUR INTERDITE

Horaires:
 Semaine 6h.25 Dernier spectacle 8h.00
 Samedi 12h.25 3h.30 6h.40
 Dernier spectacle 9h.50
 Dimanche 12h.25 2h.00 4h.55
 Dernier spectacle 7h.55

Un Cinema Uni
MASKA 774-4171
 475, HOTEL DIEU, ST-HYACINTHE

UNIVERSAL FILMS (CANADA) PRÉSENTE

BASÉ SUR LE TRIANGLE DES BERMUDES

POUR TOUS

LES NAUFRAGÉS DU 747

Version française de "AIRPORT '77"

JACK LEMMON CHRISTOPHER LEE BRENDA VACCARO GEORGE KENNEDY

2^E FILM

Est-ce un fantôme, un démon ou le diable lui-même?

ENFER MÉCANIQUE

Version française de "THE CAR"

JAMES BROLIN KATHLEEN LLOYD

COMMENÇANT VENDREDI À JEUDI

Horaires sur semaine
 7h.00 Enfer mécanique
 9h.00 Les naufragés fin 10h.57
 Horaire du dimanche
 Les naufragés 1h 4h.57 8h.54
 Enfer mécanique 2h.54 6h.51 fin 10h.48

LE PARIS
 tél: 773-9492

Vous avez un projet de mariage?

Voyage

Chaque année, le Service de Préparation au Mariage propose aux couples de la région de participer à des sessions. Ces rencontres sont organisées afin que les couples examinent ensemble l'endroit et l'envers d'une vie à deux.

Le S.P.M. du diocèse de Saint-Hyacinthe se préoccupe également de cette aventure et c'est pourquoi il souhaite que les couples qui pensent au mariage prennent le temps de suivre les rencontres du S.P.M. avant de s'engager.

Le S.P.M. invite donc les couples à faire leur choix parmi ces possibilités de rencontres et à s'inscrire immédiatement par téléphone. Ces rencontres totalisent trente heures et coûtent \$25.

SAINT-HYACINTHE

Pour la région de Saint-Hyacinthe, quatre groupes ont été proposés.

Parmi ceux-la, un seul d'entre eux peut encore accueillir les couples intéressés.

Il s'agit d'une session de cinq dimanches (après-midi et soirée) qui débutera le 6 novembre. Les rencontres auront lieu O'Lokal, situé au 510 de la rue Girouard, à Saint-Hyacinthe.

Pour inscriptions, on doit s'adresser à Denis et Jocelyne Grégoire à 774-9652 ou à l'animateur Jean-Pierre Roch à 773-4311.

ACTON VALE

Deux sessions sont offertes et comprennent cinq rencontres le dimanche (après-midi et soirée). À la paroisse Saint-André, la session débutera le 2 octobre. Pour inscriptions, on s'adresse à Michel et Gisèle Bonin à 546-2336 ou à l'animateur Louis-Georges Desgagnés à 546-2355.

À la paroisse

Saint-Jean-Baptiste de Roxton Falls, les rencontres débuteront le 23 octobre, de 13 heures à 17 heures, sous la direction de Réjean Pelletier, prêtre animateur. Pour inscriptions, on communique avec Réjean et

Constance Bruneau à 549-4878.

BELOEIL

Il s'agit d'une session de quatre dimanches (après-midi et soirée) qui débutera le 6 novembre. Les

rencontres auront lieu à l'École Hertel, située au 120 de la rue Ste-Anne, à Mont-Saint-Hilaire.

Pour inscriptions, on communique avec Paul-Yvon et Monique Proulx à 467-7294.

Les responsables de l'Aféas Sacré-Coeur organisent un voyage dans les Laurentides le mercredi 5 octobre. Pour de plus amples informations, il faut communiquer au numéro suivant: 774-5196

Bienvenue à tous!

Partie de cartes

Les Filles d'Isabelle invitent la population à leur partie de cartes mensuelle, mercredi, le 28 septembre à 20 heures au sous-sol de la Cathédrale.

La responsable de cette soirée est Mme Bernadette K Rivard, régente. Le prix d'entrée est de \$1 00. Des

bonbons, biscuits et café seront distribués, ainsi que des prix de table et des prix de consolation, en plus des prix de présence.

Pour passer une soirée agréable et à bon compte, c'est l'endroit idéal. Bienvenue à tous!

A l'occasion de notre 21ème anniversaire



Café 15¢

les 6, 7 et 8 octobre 1977

Magasin Peuples
(Au Marmiton)
1684, des Cascades
Repas spécial tous les jours.

BOUTIQUE
MAR-HABA

909 des Cascades St-Hyacinthe
774-3223

GILETS, JUPES
PANCHOS

en mohair d'Apaga 100% laine
en provenance de Bolivie

JEANS LEE
Grand choix
ENFANTS 8 À 14 ANS

VENTE

SUBBOLIM

SINGER

La plus grande vente de l'année!

L'étonnante machine électronique Athena[®] 2000



\$100 DE RABAIS

(meuble ou mallette en supplément)

Choisissez votre point, poussez un bouton et cousez ÉLECTRONIQUEMENT! C'est aussi facile que cela! Tous les points dont vous aurez besoin sont gardés dans notre "mémoire" exclusive. Il y a même un dispositif pour faire les boutonnières en une seule étape. L'Athena effectue la plupart des travaux de couture beaucoup plus rapidement que les machines ordinaires. Découvrez les joies de la couture électronique avec la machine la plus perfectionnée au monde. Ord. \$914.95*

La stylist[®] à bras libre et point extensible



\$228[†]

(meuble ou mallette en supplément)

Un bras libre c'est la fin de vos problèmes pour coudre les cols, poignets, jambes de pantalon et manches. Finies les difficultés! Pour la couture ordinaire, il suffit de poser la surface normale. Et quel que soit le tissu que vous cousez, la Stylist possède le point qu'il vous faut. 3 points extensibles, ainsi que les points droit, zig-zag, de surjet oblique et invisible. Elle possède, également la fameuse canette à l'avant, la marche arrière à bouton poussoir et bien d'autres caractéristiques de qualité. Découvrez dès maintenant comment une machine à bras libre Singer vous facilitera la tâche.

Facilités de paiement.

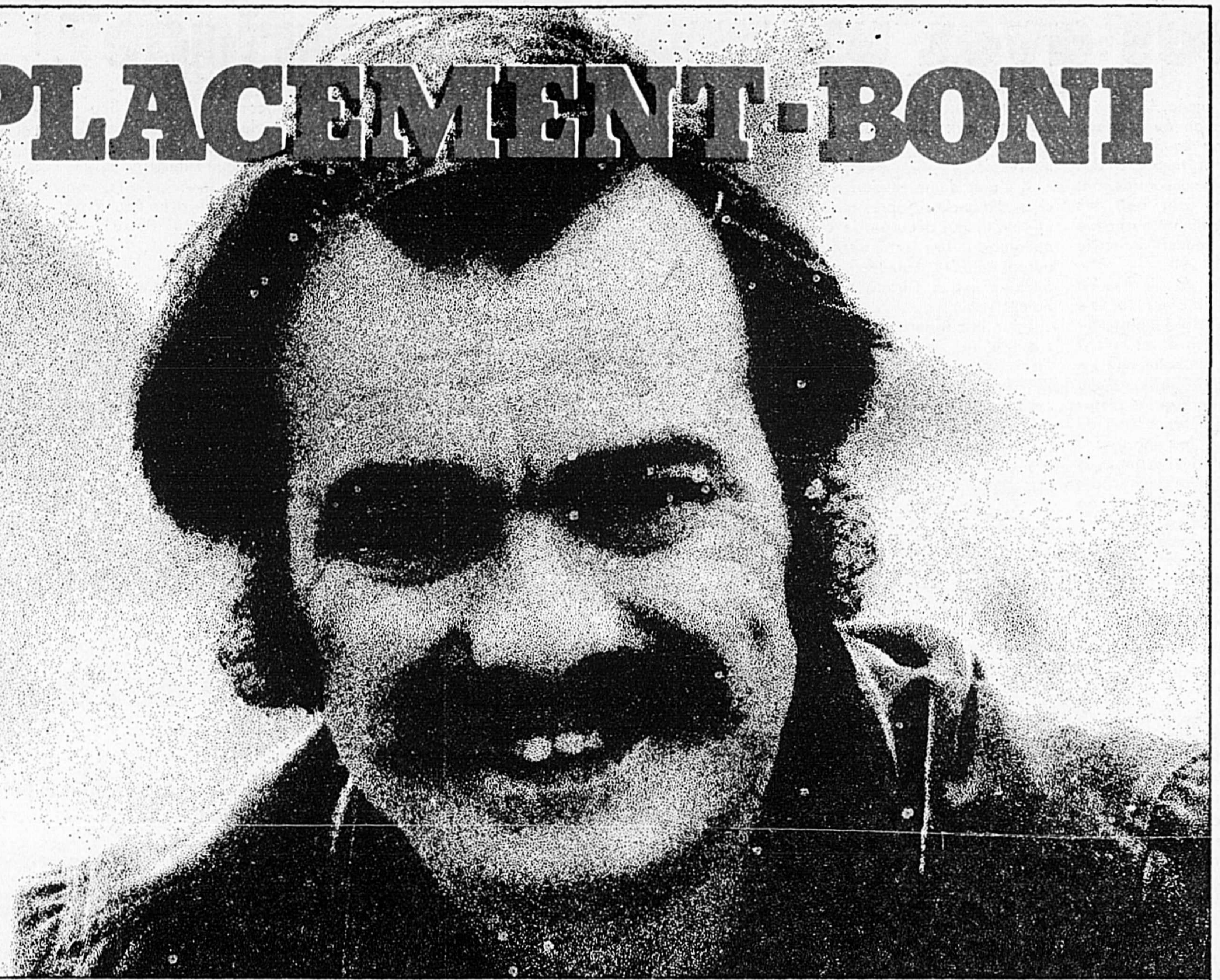


SINGER

*Marque de commerce de La Compagnie Singer du Canada Ltée. †Le Prix peut varier.

465 St-François, St-Hyacinthe tél. 773-8467

PLACEMENT-BONI



«Avec Placement-Boni de votre caisse populaire, vous vous créez vous-même une obligation à épargner régulièrement dans le but de vous constituer un capital et ainsi réaliser vos projets. De plus, votre argent vous rapporte beaucoup.

«Vous fixez un montant que vous épargnez chaque mois et ce sur une période pouvant varier de 1 an à 5 ans.

«Placement-Boni procure un rendement de **10.4%** sur 5 ans à un taux d'intérêt de base de **8½%**.

«Pas de frais d'administration, pas de frais d'adhésion, pas de commission au vendeur.

«Placement-Boni de votre caisse populaire, c'est de l'épargne profitable.»

LA CAISSE POPULAIRE

C'est profitable...
POUR NOUS, QUÉBÉCOIS.



desjardins

POSTES A POURVOIR

Le Centre de Main-d'Oeuvre du Canada de Saint-Hyacinthe est à la recherche de travailleurs pour remplir certains emplois dans notre ville et la région. Les intéressés n'ont qu'à se présenter à leur Centre de Main-d'Oeuvre du Canada de Saint-Hyacinthe situé au 775 rue Saint-Dominique. Il est inutile de téléphoner.

- 1175-118 Acheteur de matériel (plomberie)
- 3134-110 Infirmière-auxiliaire
- 3135-110 Aide-infirmière
- 4199-166 Investigateur de demande de crédit
- 5131-122 Vendeur de minéraux et de vitamines pour animaux
- 5135-134 Commis-vendeur de tentures
- 5135-126 Commis aux pièces (plomberie)
- 5171-114 Vendeurs d'assurance-vie (4)
- 5171-118 Vendeurs d'assurance accident-maladie (2)
- 5172-118 Agents immobiliers
- 5173-118 Conseiller en épargne
- 5199-134 Représentants de commerce (4)
- 5199-134 Représentant-vendeur de gouttières d'aluminium
- 5199-154 Démonstrateurs (3)
- 6113-122 Enquêteur d'établissement commercial
- 6115-138 Gardien de sécurité
- 6121-134 Aide-cuisinier(e)
- 6121-114 Cuisinier d'établissement
- 6123-110 Barmaids (2)
- 6125-122 Serveur au comptoir
- 6139-114 Couple de domestiques (hôtellerie)
- 6147-110 Gardiennes d'enfants (7)
- 6149-114 Bonnes à tout faire (4)
- 6191-110 Concierge
- 8215-114 Ter boucher
- 8265-122 Poseur d'ensouples
- 8267-138 Rentreur de chaîne
- 8276-170 Confectionneur d'échantillons
- 8271-114 Régleur de métiers à tricoter circulaire (textiles)
- 8333-118 Ferblantier

- 8337-162 Ouvrier de machine à plier le métal
- 8533-110 Électricien d'entretien
- 8533-114 Électricien d'autos et de camions
- 8563-114 Couturières (machines à 1 aiguille: 2, machine overlock: 1)
- 8581-154 Alineurs de roues (2)
- 8584-198 Mécanicien de machines à coudre
- 8595-150 Peintres (meubles)
- 8590-122 Contremaître à l'atelier de peinture (meubles)
- 8782-110 Briqueteurs (3)
- 8782-130 Carreleur (construction)
- 8783-122 Finisseur de béton
- 8784-114 Apprenti-plâtrier
- 8787-110 Ferblantier-couvreur
- 8799-130 Nettoyeur de brûleurs d'huile

Cours Secondaire
Base et pré-secondaire
début le 21 novembre 1977

à St-Hyacinthe

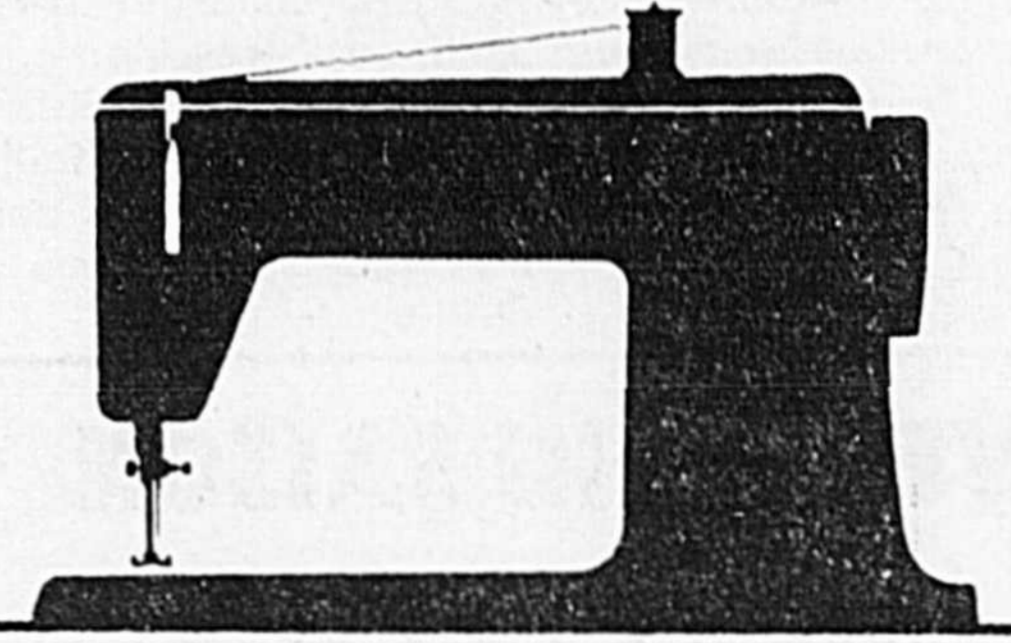
Le Service de Main-d'Oeuvre Agricole du Canada est à la recherche de travailleurs pour remplir certains emplois concernant le domaine agricole. Les intéressés n'ont qu'à se présenter à leur Service de Main-d'Oeuvre Agricole du Canada situé dans les locaux de la Fédération de l'UPA, au 1775 rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe, au numéro 774-9154.

- 7181 Ouvrier agricole en général - expérience
- 7183 Ouvrier agricole de cultures maraichères
- 7185 Ouvrier agricole à l'arboriculture
- 7187 Ouvrier de ferme d'élevage
- 7191 Ouvrier agricole de ferme d'élevage de bétail laitier
- 7193 Ouvrier agricole à l'aviculture

COURS DÉBUTANT PROCHAINEMENT
Cours Professionnels
Commis-vendeur
début le 21 novembre 1977
Charpentier-ménuisier
équerre-charpente B
début le 7 novembre 1977

à St-Hyacinthe

à St-Hyacinthe



Confiez-la à un expert.

Singer remettra votre machine à coudre en très bon état grâce à son programme d'inspection en 7 points. Nous...

- | | |
|---|--|
| 1. réglons la tension des fils | 5. vérifions les fils électriques |
| 2. réglons le mécanisme d'avancement des tissus | 6. lubrifions la machine |
| 3. nettoyons le mécanisme d'enfilage | 7. vérifions et lubrifions le moteur |
| 4. réglons la tension de la courroie | Passez nous voir ou appelez-nous aujourd'hui |

\$ 12⁹⁵

Tous les Centres de COUTURE SINGER, vous offrent au magasin même, une estimation GRATUITE pour la réparation de tous genres de machines à coudre.

SINGER

465 ST-FRANÇOIS, ST-HYACINTHE TÉL. 773-8467

Pour avoir l'adresse du magasin Singer ou concessionnaire autorisé Singer le plus près de chez vous, consultez les Pages Jaunes à la rubrique "Machines à coudre"

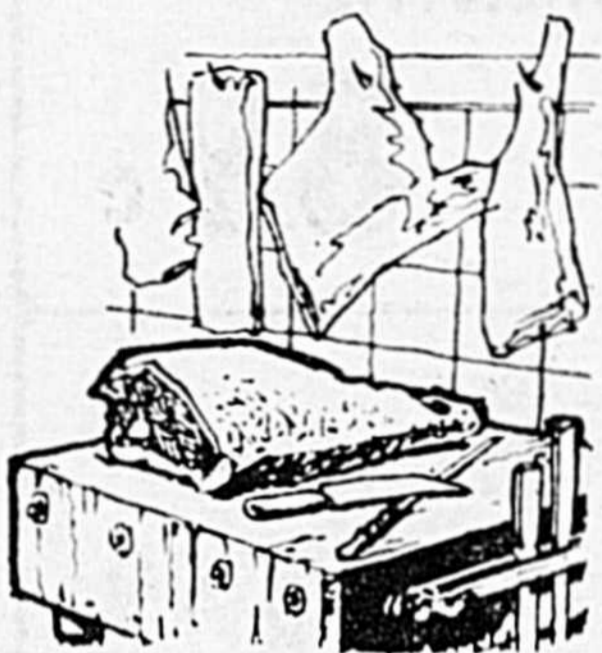
BOUCHERIE ROBERT

ROBERT LÉTOURNEAU, Prop.

Bœuf de L'Ouest - Gros & Détail
LIVRAISON GRATUITE

429 Mondor, St-Hyacinthe, Qué.

Tél.: 773-2288



A l'occasion de notre

1^{er} ANNIVERSAIRE

la direction et le personnel tiennent à remercier tous leurs clients et amis de l'encouragement apporté au cours de l'année.

POUR NOUS, VOUS SERVIR EST UN PLAISIR.

A DÉCOUPER

Pour notre 1er anniversaire
tirage de 5 dindes, le 24 décembre

Nom.....

Adresse.....

Tél.:.....



R. Létourneau Prop.



**L'HIVER EST
À NOS PORTES
RÉDUISEZ VOS
COÛTS DE CHAUFFAGE**

COUPON DE PARTICIPATION GRATUIT AU TIRAGE DES PRIX SUIVANTS

1er prix: TV COULEUR RCA VICTOR 20" modèle XL100 P

Tirage le 15 décembre 1977

2e prix: 100 GALLONS D'HUILE À CHAUFFAGE

Tirage tous les 15 du mois

à compter du 15 septembre au 15 décembre 1977

Réservé aux clients domestiques

J.-C. Courchesne

Huile à chauffage — Tél. 774-5555

FAIRE PARVENIR CE COUPON A C.P. 565

Nom.....

Adresse.....

Téléphone.....

Facture no.....

• LIVRAISON AUTOMATIQUE • PLAN BUDGÉTAIRE

JEAN-CLAUDE COURCHESNE

HUILE À CHAUFFAGE

Tél.: 774-5555



Les Filles d'Isabelle

L'assemblée mensuelle des Filles d'Isabelle du Cercle Christ-Roi no 772, de St-Hyacinthe aura lieu lundi le 3 octobre, à 20 heures au sous-sol de la Cathédrale.

Outre le déroulement des affaires régulières de l'assemblée, on procédera à l'élection du nouveau conseil, pour l'année 1977-78, sous la présidence de Mme Gabrielle Poulin, d'Acton Vale, députée régente.

Cette soirée est une des

plus importantes et chaque membre doit se faire un devoir d'y participer.

Un goûter terminera cette veillée. Il ne faudrait pas oublier non plus que c'est là, la dernière occasion de s'acquitter de votre prime d'assurance, puisque la date limite est le 15 octobre. Mlle Régina Bissonet, responsable de l'assurance est toujours disponible pour vous donner les renseignements que vous désirez.

VENTE FIN SAISON

BICYCLETTES



FORMULA 10 vitesses.....	100.00
TARGA 10 vitesses.....	100.00
ESPRIT 10 vitesses.....	95.50
ELITE 5 vitesses.....	89.00
ELAN 3 vitesses.....	82.85
ENCORE régulière.....	70.50
PURSUIT 10 vitesses.....	95.50
PURSUIT 5 vitesses.....	89.00
PURSUIT 3 vitesses.....	86.00
APACHE régulière.....	63.85
FLAIR régulière.....	63.85
MUSTANG régulière.....	70.50
SWINGER 16" régulière.....	58.00

profitez de notre plan mise de côté pour Noël.

Raoul Chagnon Inc.

2250 Ste-Anne St-Hyacinthe
Tél. 774-8232

LE NATURISTE

PROP: JEAN-PAUL POIRIER
ALIMENTS NATURELS, HERBAGES, ETC.
LIVRES NATURISTES

448 rue Ste-Anne, St-Hyacinthe 773-4243
(face à la cordonnerie Frégeault)

Spéciaux en vigueur jusqu'au 22 octobre 1977

<p>Pour combler toute carence magnésienne MAGNOGÈNE EN DRAGÉES Prix régulier \$3.95 SPÉCIAL: 2/\$5⁹⁵ ECONOMIE DE \$1.95</p>	<p>Ballonnements, maux de tête, migraines, constipation. "BILCAL" Prix régulier \$5.95 SPÉCIAL: \$4⁹⁵ ECONOMIE DE \$1.00</p>
<p>Maladies de peau, clous, boutons, furoncles POMADE BORIBEL NO 6 Prix régulier \$3.50 SPÉCIAL: 2/\$4⁹⁵ ECONOMIE DE \$2.05</p>	<p>Aide à prévenir les rhumes et les gripes VITAMINE C - 100 mg Le Naturiste - 90 comprimés Prix régulier: \$1.95 SPÉCIAL: 2/\$2⁹⁵ ECONOMIE DE 95¢</p>
<p>NERVOSITE - STRESS - FATIGUE FOIE DÉSHYDRATÉ + B12 Le Naturiste - 100 comprimés Prix régulier \$2.95 SPÉCIAL: \$1⁹⁵ Economie de \$1.00</p>	<p>Excellente source de minéraux, dont l'iode ALGUES MARINES Le Naturiste - 250 comprimés Prix régulier \$3.49 SPÉCIAL: \$2⁶⁹ ECONOMIE DE 80¢</p>
<p>L'EAU QUI "VITTELISE" EAU VITTEL 52 onces Prix régulier: \$0.83 SPÉCIAL: 69¢ ECONOMIE DE 14¢</p>	<p>VITAMINES ET MINÉRAUX POUR ENFANTS BIOVIM Le Naturiste - 100 comprimés Prix régulier: \$1.95 SPÉCIAL: 2/\$2⁹⁵ ECONOMIE DE 95¢</p>
<p>Aide à éliminer l'acide urique AUBIER DE TILLEUL INSTANTANÉ en poudre - 3.5 onces Prix régulier: \$8.50 SPÉCIAL: \$5⁵⁰ ECONOMIE DE \$3.00</p>	<p>AIDE LA DIGESTION FEUILLES DE MENTHE Le Naturiste - 2 on. Prix régulier: \$1.15 SPÉCIAL: 89¢ ECONOMIE DE \$0.26</p>
<p>Excellent substitut de café ou de thé CAFÉ DE CÉRÉALES Le Naturiste - 6 on. Prix régulier: \$2.49 SPÉCIAL: \$1⁹⁹ ECONOMIE DE 50¢</p>	<p>POUR VOS SALADES HUILE DE SOYA 100% PURE Le Naturiste - 35 on. prix régulier: \$2.29 SPÉCIAL: \$1⁹⁹ ECONOMIE DE 30¢</p>
<p>REND LA CHEVELURE ÉCLATANTE SHAMPOING NUXE - 125 ml Prix régulier: \$2.95 SPÉCIAL: \$1⁹⁵ ECONOMIE DE \$1.00</p>	<p>POUR DES DENTS PLUS BLANCHES DENTIFRICE NUXE Prix régulier: \$1.75 SPÉCIAL: \$1⁴⁹ ECONOMIE DE 26¢</p>

CLINIQUE NATURISTE BRUNET INC.

La plus importante clinique naturopathique du Québec

M. FERDINAND LEMIEUX, n.d.
Naturopathe

Dr. Jean-Marc Brunet directeur n.d.
sur rendez-vous seulement. **773-4243**



Pourquoi attendre à Noël

POUR TE FAIRE UN CADEAU...

ON T'ATTEND! CHEZ

"REMBOURRAGE BEAURIVAGE"

805 ST-LOUIS, ST-HYACINTHE, TÉL.: 774-2242

COUVRE-SIÈGES SIMILI-FOURRURE

HOUSES DE QUALITÉ
CONFECTIONNÉES
SUR MESURE.

TOUT POUR LA CONSTRUCTION

VENTE SPÉCIALE D'AUTOMNE

ZONOLITE - MICAFIL

couvre 3 p.c. par sac

\$2.50

sac

PEINTURE À BÉTON

Mar plate

Rég. \$15.75

Spécial **\$12.60** gal.

VERT ET GRIS

PRÉFINI

imitation pécan foncé

Rég. \$6.95 F.L.E.

Spécial **\$4.95** F.L.E.

PANNEAU DE BRIQUE ROUGE

4 x 8

rég. \$21.40 F.L.B.

Spécial **\$15.95** F.L.B.

Nous avons un grand choix de
PORTES D'ARMOIRE

pour vous qui pensez à rénover votre cuisine.

ECHELLE ALUMINIUM 24'

Rég. \$45.20

Spécial **\$38.50**

FOAM BLANC 1" X 4' X 8'

Rég. \$2.56

Spécial **\$2.25**

PEINTURE DENALT

Semi-lustre alkyl no.301 Rég. \$11.70

Spécial **\$8.19**

BARDEAUX SIGNORY

20 p.c. par paquet Rég. \$5.35 pqt

Spécial **\$4.29** pqt

BOIS VELOURS SIGNORY

3/8" x 6" x 8' 32 p.c. Rég. \$23.15 pqt

Spécial **\$19.95** pqt

SCIE CIRCULAIRE

7 1/4" Skill rég. \$39.95

Spécial **\$34.50**

PIERRES À PATIO À LIQUIDER

SPÉCIAL **20%** d'escompte
PAYÉ ET EMPORTÉ

BARIL D'ASPHALTE À LIQUIDER TYPE 1

\$4.95 ch.

Nous sommes dépositaires d'armoires de cuisine Destel.

Monsieur
dismat

Maison
du Bricoleur St-Hyacinthe
4450 Boul. Sir Wilfrid Laurier
St-Hyacinthe
773 9256

Inauguration d'une usine d'épuration des eaux à Sainte-Madeleine

La paroisse de Sainte-Madeleine a été témoin d'une grande première dans la région métropolitaine de Montréal avec la mise en service d'une usine d'épuration des eaux usées pour desservir le Domaine du Lac Huron, un secteur de développement axé sur la maison mobile et qui comprendra 400 maisons, quand le projet sera complété, soit d'ici 1981.

Le ministre de l'Environnement du Québec, monsieur Marcel Léger, avait délégué sur place un représentant, soit monsieur Jean Aubé, chef du service des projets d'environnement urbains.

Monsieur Aubé, accompagné du député du comté

de Verchères, monsieur Jean-Pierre Charbonneau, de même que du maire de la municipalité, monsieur Normand Palardy, a présidé à la mise en opération de l'usine qui pourra traiter quelque 150,000 gallons d'eaux usées par jour.

Après une brève visite du Domaine du Lac Huron, qui compte actuellement quelque 85 maisons, monsieur Aubé et le député Charbonneau ont fait l'éloge du président de la compagnie, monsieur Pamphile Rodrigue, pour l'ardeur qui a été déployée dans ce projet pour s'assurer de la protection de la qualité de l'environnement.

"On a lieu de se féliciter

quand on voit des gens qui se sont donnés comme défi d'être efficaces", a signalé entre autre le jeune député du comté de Verchères.

Le développement, qui couvre une superficie de 75 acres, s'élève sur le site d'une érablière où l'on retrouve un petit lac naturel qui est alimenté par un ruisseau et par une source d'eau minérale.

Le Domaine du Lac Huron pourvoit lui-même à la construction de son système d'aqueduc et d'égouts, qui vient d'être complété par une usine d'épuration des eaux dont la conception a été approuvée par les Services de protection de l'environnement du Québec.

Si certaines industries du

Québec ont déjà été forcées par les autorités provinciales à se doter d'un système d'épuration des eaux, pour un développement privé et surtout pour un développement de maisons mobiles, il s'agit d'un précédent au Québec.

Les promoteurs ont préféré cette solution à celle de la mise en place de fosses sceptiques parce que cette alternative aurait obligé la coupe massive d'arbres adultes et risqué d'engendrer des problèmes futurs pour l'environnement.

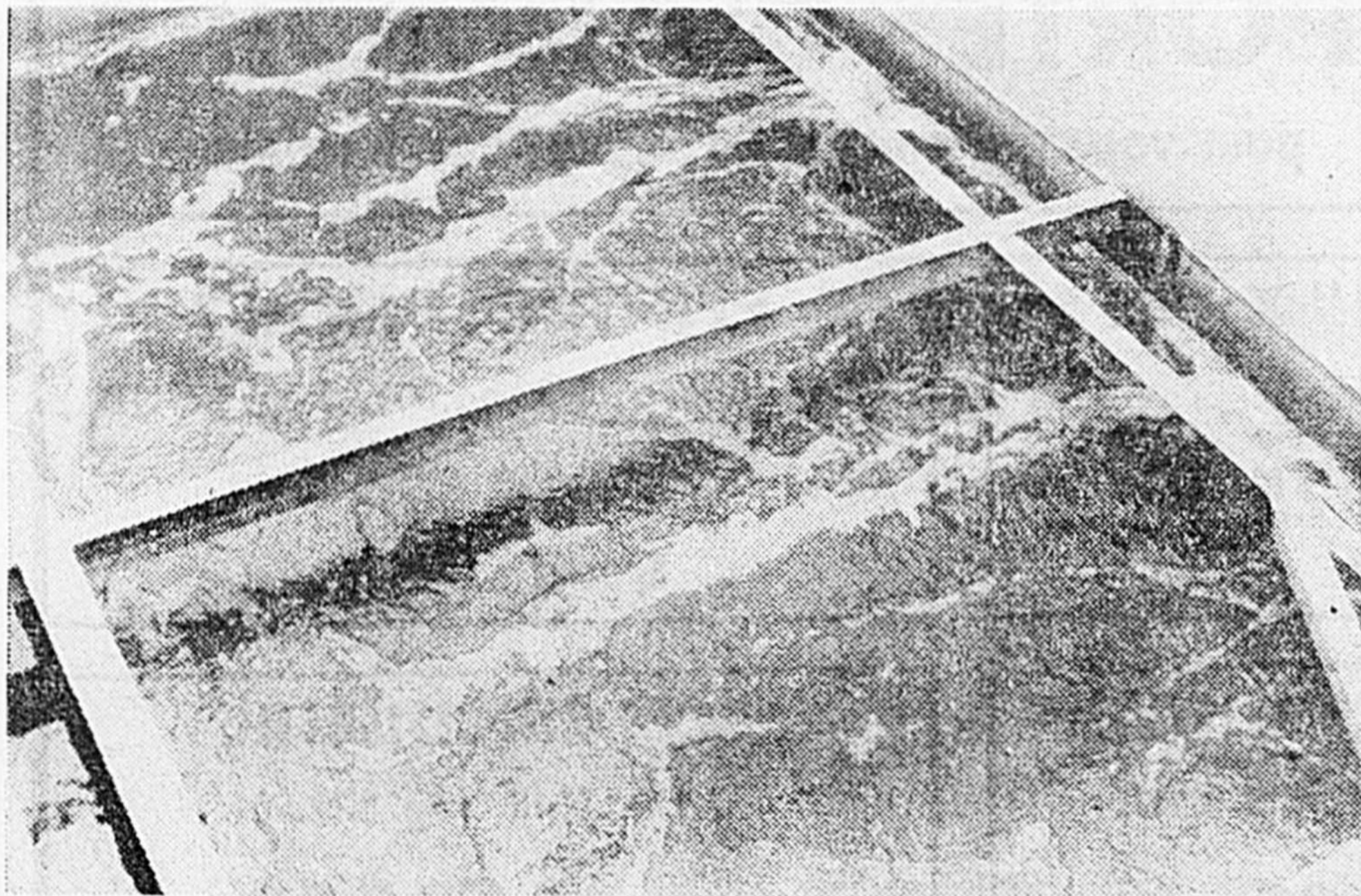
Notant que la question de l'environnement était avant tout une coopération de la part de tous, le député Charbonneau a noté que l'on ne pouvait que se réjouir de l'initiative qui a été prise par le Domaine du Lac Huron.

Avant que l'on ne procède à la traditionnelle cérémonie de coupe du ruban symbolique, la nouvelle usine a été bénite par le curé de la paroisse de Sainte-Madeleine, monsieur Clément Gendron.

Dans la conception de son projet auquel ont participé des consultants en génie, en architecture et en urbanisation, le Domaine du Lac Huron s'est fixé comme objectif d'offrir un logement pour une famille à un coût de \$25,000 ou moins, et ce, dans le respect intégral de la nature qui est magnifique à cet endroit.

Les coûts des services étant défrayés entièrement par l'entreprise, les nouveaux résidents n'ont pas à

payer de taxes d'améliorations locales et le compte de taxes municipale et scolaire est inférieur à \$235 par an.



L'ETOILE POLAIRE
PARC D'ENTRAÎNEMENT CANIN
DRESSAGE PENSION
NOTRE RENOMMÉE
LES PLUS BEAUX
BÉBÉS DU GRAND NORD



LA PRÉSENTATION
 au 1004, 5e rang
796-3155

TRANSPORT ET DEMENAGEMENT



- 5 vitesses manuelles
- servo-freins,
- servo-direction.
- boîte 18' pieds

\$35⁰⁰ par jour
 assurances incluses
21¢ du mille

La roulotte motorisée de vacances "Safari"



Ford 460 p.c., automatique,
 23½ pieds, air climatisé,
 servo-freins, servo-direction,
 AM-FM stéréo-cassettes

\$295⁰⁰
 par semaine (7 jours)
 + 12¢ du mille

Petit transport petit déménagement



- 2 camions à votre disposition
- automatique
- servo-freins
- servo-direction

\$17⁰⁰ par jour
14¢ du mille

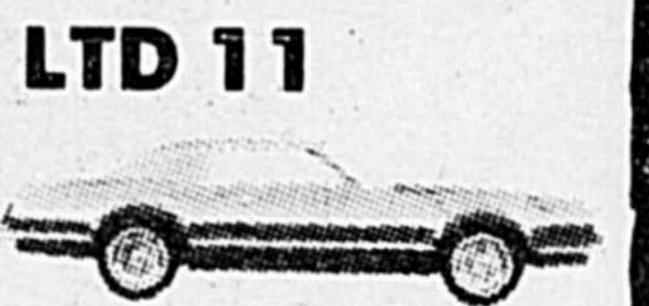
AUTOS pour millage au mille



\$13⁰⁰ PAR JOUR,
 ASSURANCES—INCLUSES
 + 12¢ du mille



\$16⁰⁰ PAR JOUR
 assurances incluses
 + 15¢ du mille



\$17⁰⁰ PAR JOUR
 assurances incluses
 + 16¢ du mille

POUR TOUS GENRES D'ACTIVITES, NOUS POUVONS VOUS LOUER LE VEHICULE QUI VOUS CONVIENT.

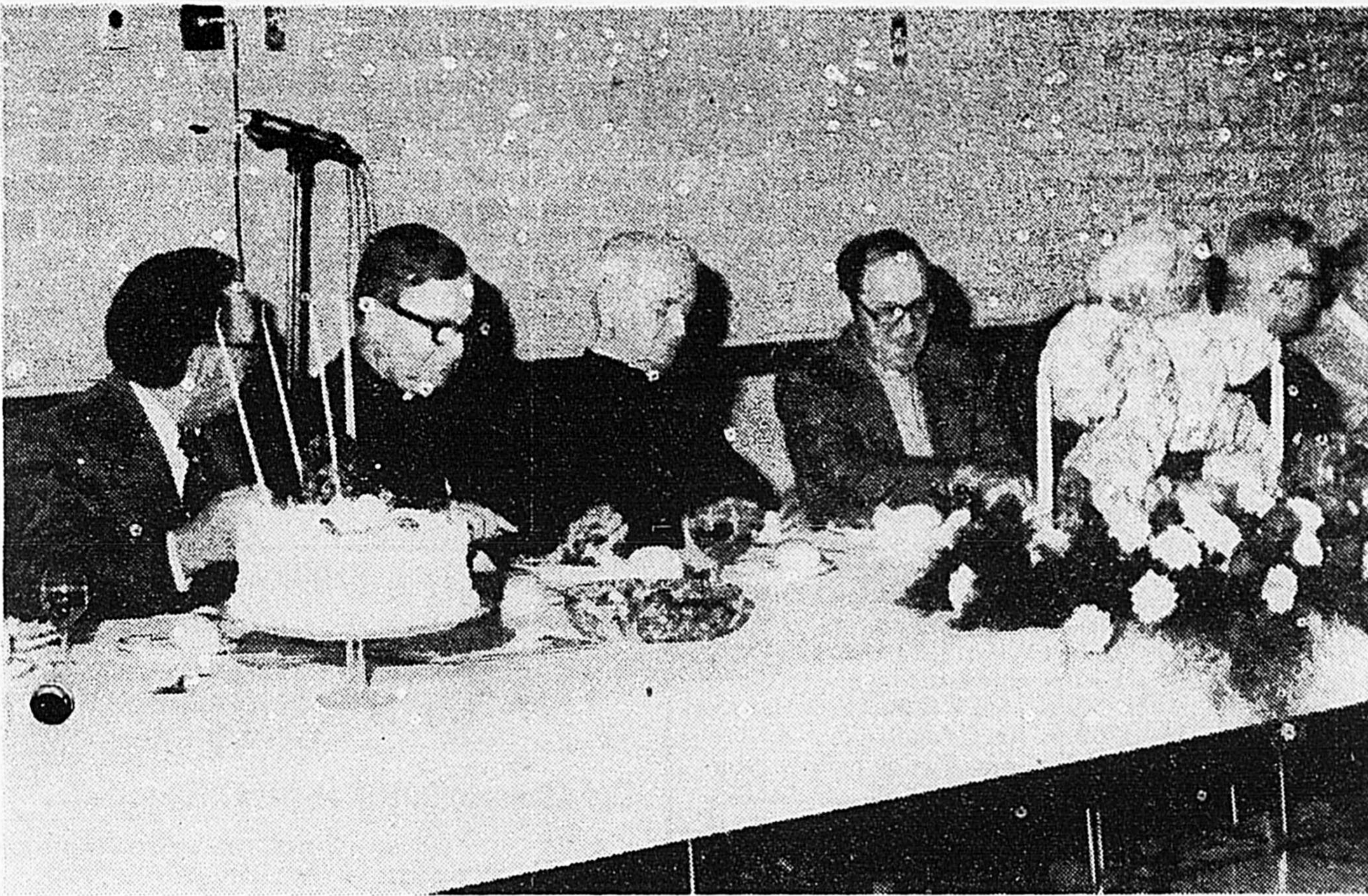
A COURT TERME:
 28 véhicules neufs à votre disposition,
 7 jours par semaine.

yamaska
 AUTO LOCATION

774 - 2000

2000 Boul. Casavant





Le 25 ième anniversaire de Douville

Vous pouvez voir sur cette photo, de gauche à droite, le Dr. R.J. Nadeau, Mgr. Langevin, Mgr. Douville et l'Abbé Rolland Salvail, curé fondateur de Douville.

Invitation aux fiancés

Le Service d'accueil Welcome Wagon invite les fiancés maskoutains à sa quatrième soirée des fiancés 1978. Cette soirée aura lieu le mercredi 5 octobre, à 20 heures, à l'Hôtel Ottawa, à Saint-Hyacinthe.

un défilé de modes, des cadeaux pour chacun des prix de présence, des conseils judicieux pour la future vie à deux.

Le tout est gratuit.

Pour invitation, il suffit d'appeler l'hôtesse Pierrette Rousseau à 774-5177.

À cette occasion, il y aura

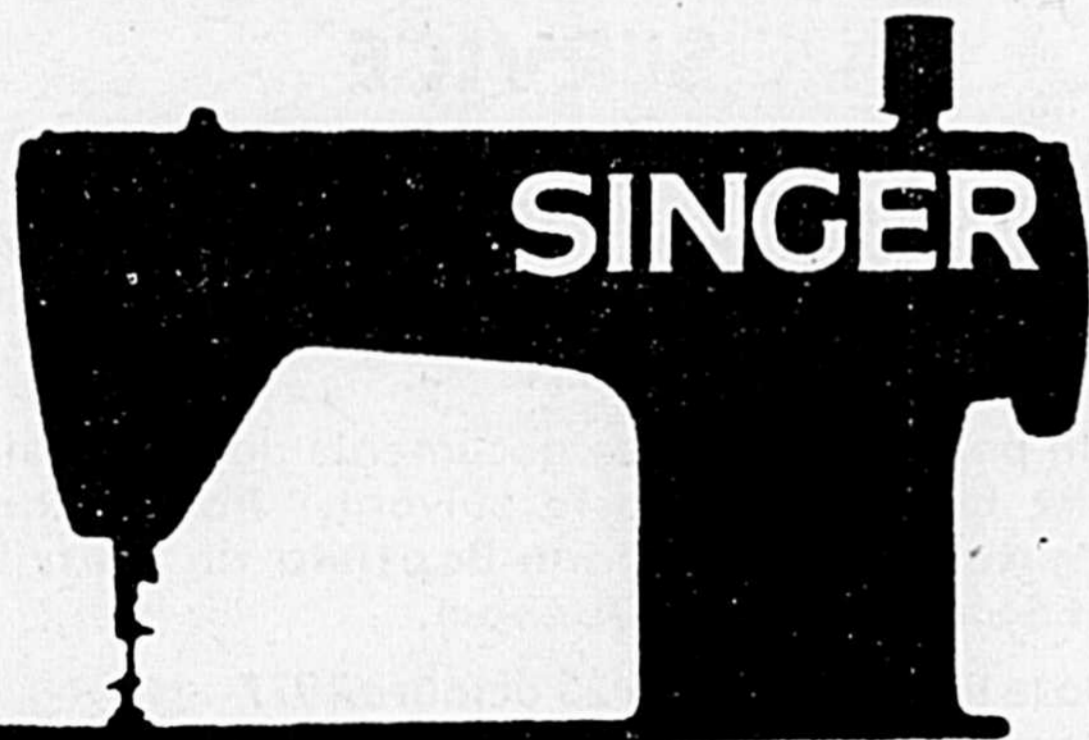
Plus de gens
font nettoyer

chez *Rejean* NETTOYEUR

2425 rue Ste-Anne
773-2555

devinez pourquoi?

Faites-en l'essai!



Louez une machine à coudre zigzag à point extensible Singer

pour seulement \$15.00 par mois!

(L'essayer c'est l'adopter).

LIVRAISON GRATUITE
OPTION D'ACHAT

SINGER

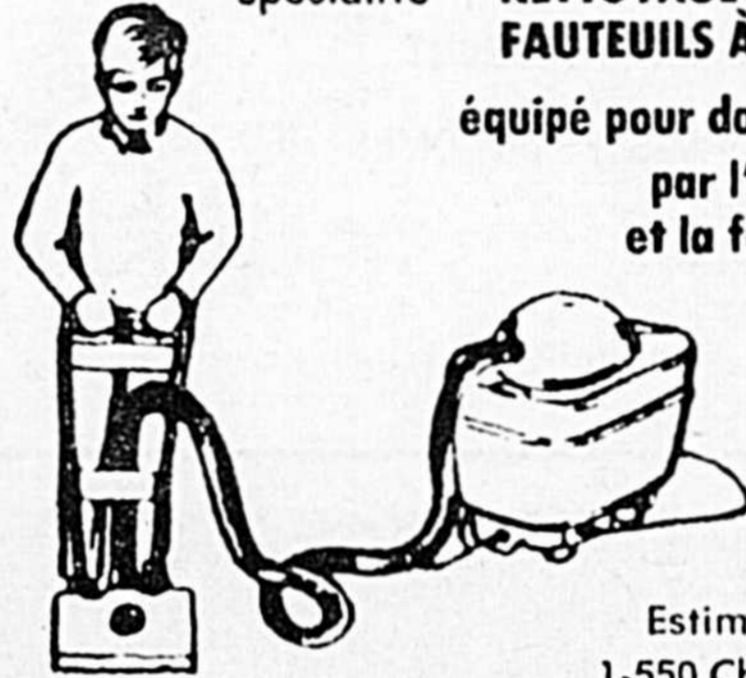
465 ST-FRANÇOIS, ST-HYACINTHE TÉL. 773-8467
Consultez les pages jaunes sous la rubrique "machines à coudre" pour connaître l'adresse du centre de couture Singer le plus près de chez vous.

M. Tapis-Net Enr.

Conrad Sévigny, prop.

Spécialité NETTOYAGE DE TAPIS ET FAUTEUILS À LA VAPEUR

équipé pour dommage causé par l'eau et la fumée



- INDUSTRIEL
- COMMERCIAL
- RÉSIDENTIEL

Estimation gratuite
1-550 Chambly, Douville
773-0390

Dernier appel

Activités au Centre Culturel

RONDE ENFANTINE

Au centre culturel, un surplus d'inscription à la Ronde enfantine a suscité la mise sur pied d'un nouvel atelier pour les débutants. Les petits de 3, 4 et 5 ans, garçons et filles, peuvent se joindre à ce nouvel atelier qui aura lieu le samedi, de 11 heures à midi.

La série, qui débutera samedi, est d'une durée de 25 heures et ne coûte que \$12 50, payable en deux versements.

Les animateurs de l'atelier sont Francine et Jean-Guy Lemoine

DANSE FOLKLORIQUE

Les jeunes âgés de 6 à 12 ans, garçons et filles, peuvent encore s'inscrire aux différents ateliers de danse folklorique offerts au centre culturel.

Pour les débutants âgés de 6, 7 et 8 ans, l'atelier a lieu le samedi, de 14 heures à 15 heures 30.

Pour les jeunes âgés de 9, 10 et 11 ans, l'atelier se déroule le lundi, de 16 heures 30 à 18 heures.

Les séries de danse folklorique sont d'une durée de 36 heures et débutent en fin de semaine. Le coût d'inscription est de \$18., payable en deux versements.

L'animatrice de ces ateliers est Lucie Raïche.

INSCRIPTIONS

Il est à noter que les groupes ci-haut mentionnés sont presque complets et que les personnes désireuses de s'inscrire doivent le faire sans tarder en signalant 773-8550.

Présentation des autoneiges

ARTIC CAT "78"

au

GARAGE L. JODOIN

3015 Dessaulles,

St-Hyacinthe

774-7900

le 30 septembre
1er et 2 octobre

Goûter et rafraîchissements gratuits

Nombreux cadeaux

Bienvenue à tous!



Boutique Zen

1016 DES CASCADES

Gilets, vestes en laine

COULEURS ASSORTIES

\$9⁹⁵ - \$15⁹⁵

\$24⁹⁵ - \$27⁹⁵

de JEAN NICOLAS

PANTALONS ED ALAIN

JEANS CORDUROY

rég. \$24.95

\$14⁹⁵

JEANS LOIS

EN CORDUROY

3 modèles à vous offrir

VENEZ CHOISIR LE DISQUE

DE VOTRE CHOIX

\$5⁹⁵



BÉRETS, couleurs assorties

\$5⁹⁵

LOIS

Du 9 au 15 octobre

Semaine de prévention des incendies

LE PROGRAMME:

- 1) **PROCLAMATION:** Le 3 octobre 1977 à 15:00 heures, proclamation de la semaine de Prévention des Incendies par son Honneur le Maire Pierre André Hamel, à la salle de lecture du Poste de Police et Incendies de la ville de Saint-Hyacinthe. Cette proclamation sera faite devant les représentants des différents Corps Publics.
- 2) **VISITE DES ÉCOLES:** Une inspection sera faite dans les écoles primaires, secondaires et spécialisées de la Ville de Saint-Hyacinthe. Des pamphlets en prévention incendie seront distribués par la même occasion.
- 3) **CONSEILS:** Durant la semaine de Prévention des Incendies, qui a lieu du 9 octobre au 15 octobre 1977, des messages en prévention incendie vous seront donnés à tous les jours sur les ondes du Poste C.K.B.S de Ville de St-Hyacinthe
- Également, pour ceux qui possède le Cable communautaire canal 4, vous pourrez voir votre département incendie et vos pompiers à l'oeuvre avec les appareils et équipements utilisés pour combattre les incendies.
- 4) **PUBLICITÉ:** Des conseils de Sécurité Incendie seront

publiés dans les deux journaux de la Ville de Saint-Hyacinthe.

- 5) **UNE LETTRE INVITANTE:** Une lettre invitant la population de la Ville de Saint-Hyacinthe à la Prévention des Incendies a été envoyée à Messieurs les Curés de toutes les paroisses de la Ville, pour lecture au prône, dimanche le 2 octobre et le 9 octobre 1977
- 6) **INSPECTION EN PRÉVENTION:** L'équipe de prévention des Incendies a commencé depuis le 13 septembre 1976, la visite des entreprises commerciales et publiques et aussi les industries de la Cité. En plus, les cours privés seront visités et inspectés afin d'éliminer tout danger d'incendie
- 7) **PAMPHLETS PUBLICITAIRES:** Lors de ces visites, nous en profiterions pour laisser des pamphlets publicitaires dans les industries, institutions et places d'affaires sur la prévention des incendies, lesquels nous ont été fournis en partie par le Commissariat des Incendies du Québec.
- 8) **INVITATION:** Nous invitons le grand public de Saint-Hyacinthe à venir rencontrer notre escouade en prévention des incendies qui seront installée dans le Mail des Galeries Saint-Hyacinthe situé au 3200 Boul. Laframboise, les 13 14 et 15 octobre 1977 où il y aura exposition du matériel pour

combattre les incendies. Par la même occasion, des conseils vous seront donnés pour "Protéger votre foyer contre les dangers d'incendie"

9) **VISITE. DÉPARTEMENT INCENDIES:** Durant la semaine de Prévention des Incendies, nous invitons le public à venir visiter notre département d'incendie, et ceci entre 19:00 et 22:00 heures.

Pour les écoles, les visites se feront par appointment en téléphonant à l'Officier en charge au numéro de téléphone: 773-2575

10) **SLOGAN:** Le nouveau slogan du Commissariat des Incendies du Québec, pour l'année 1977 est: "Protégez votre foyer"

La coopération, ça existe encore de nos jours

Le Club Coopératif de Consommation de Saint-Hyacinthe en est la preuve. Il propose un nouveau modèle de fonctionnement d'une entreprise, pas seulement en théorie et en belles paroles mais dans l'application pratique.

C'est une épicerie où chacun à son mot à dire, où chacun met la main à la pâte. La participation de chacun dans les comités de

travail élimine la nécessité d'engager du personnel, ce qui nous permet, entre autre, de garder les aliments au prix coûtant.

Vous désirez en savoir plus? Il y aura rencontres d'information: Samedi, 1er octobre à 2 hres p.m., Mercredi, 5 octobre à 8 hres p.m. Lieu: sous-sol de l'église Christ-Roi.

Bienvenue à tous!

Le club de l'Age d'Or Bourg-Joli inc.

Le club de l'Âge d'Or Bourg-Joli Inc., se rendait à Hull samedi, le 17 septembre pour visiter le club St-Raymond, et le dimanche, il visita le Parlement d'Ottawa, pour revenir par Rigaud. Le mardi suivant ce fut au tour du club St-Raymond qui vint visiter la belle ville de St-Hyacinthe.

Le club de l'Âge d'Or Bourg-Joli les a reçus à leur local, ils furent tous satisfaits de leur arrêt provisoire à St-Hyacinthe.

Samedi soir, le 24 septembre, le club fêtait son 2ième anniversaire de fondation avec un splendide buffet qui a réuni deux cent soixante membres. À la table d'honneur, en la présence de Monsieur André Beaugrand, prêtre curé et aumônier, on pouvait voir M. et Mme Fabien Cordeau, député ainsi que tous les directeurs accompagnés de leurs conjoints, ainsi que l'animateur M. Rolland Bédard et son épouse.

Pour ce qui est de la soirée dansante, plusieurs membres et visiteurs vinrent se joindre aux groupes pour former une grande famille, de plus de quatre cent per-

sonnes, qui furent tous satisfaits de leur veillée.

Des cours de danse débiteront, dimanche le 2 octobre à 13 heures, avec le professeur, M. Claude Perron. Bienvenue à tous!

Remerciements

Les Filles d'Isabelle remercient toutes les personnes qui sont venues les encourager lors de leur dernière vente d'objets usagés. La gagnante du couvre-lit fut Mme Blanche St-Onge et le coussin fut gagné par Mme Marie-Paule Charpentier.

C'est grâce à votre collaboration qu'elles peuvent répondre aux nombreuses demandes de dons qui leur sont adressées.

Le Cercle des Fermières

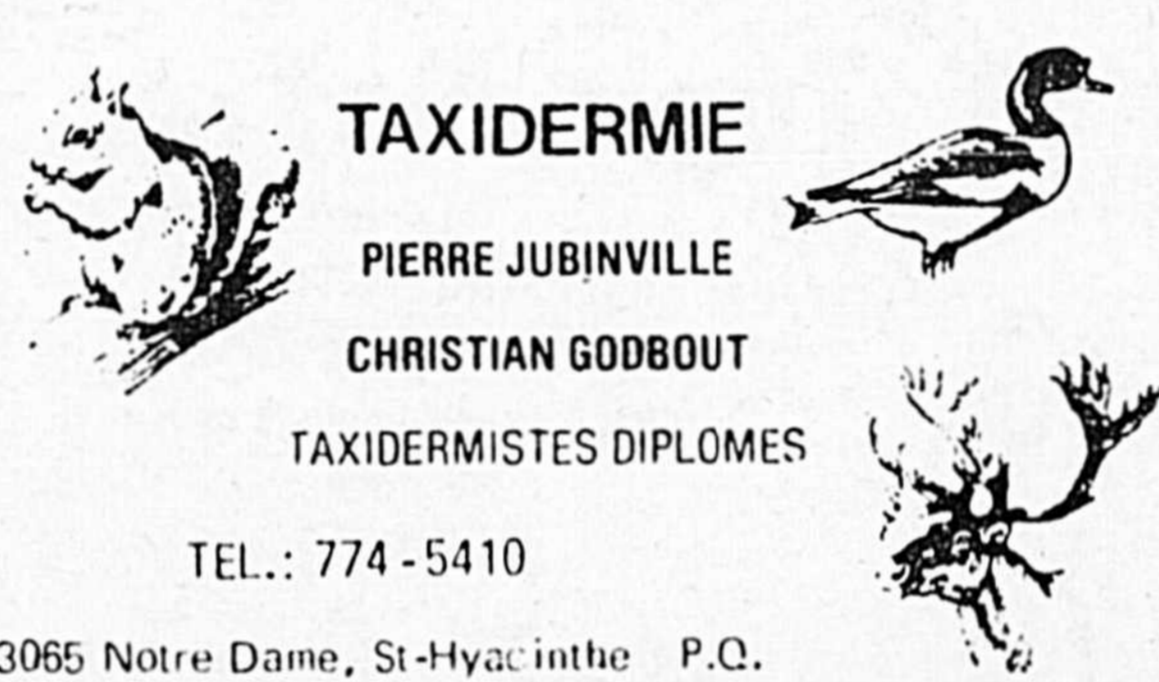
Le Cercle des Fermières de La Providence organise un voyage au Carrefour de l'Estrie, à Sherbrooke, le 4 octobre prochain.

Pour d'autres informations, appelez à 773-2141 ou encore à 774-5595.

Bienvenue à tous!

René Lemonde 799-3658
799-4420
POMPAGE D'USINE D'ÉPURATION
ÉGOÛTS, FOSSES SEPTIQUES DE TOUS GENRES
C.P. 232, STE-ROSALIE CO. BAGOT

TAXIDERMIE
PIERRE JUBINVILLE
CHRISTIAN GODBOUT
TAXIDERMISTES DIPLOMES
TEL.: 774-5410
3065 Notre Dame, St-Hyacinthe P.Q.



Public Works Canada / Travaux publics Canada

INVITATION TO TENDER

SEALED TENDERS for the projects or services listed below, addressed to the Regional Manager, Finance and Administration, Quebec Region, Department of Public Works, 18 th floor, 2001 University Street, Montreal, Quebec, H3A 1K3 and endorsed with the Project Name and Number, will be received until 3.00 p.m. on the specified closing date. Tender documents can be obtained through the Plan Distribution Office, 18th floor, 2001 University Street, Montreal, Quebec, H3A 1K3

SERVICE

Tender Call No.: 77M-334P
Interior cleaning and ground maintenance
Post Office
Principale Street
ROUGEMONT, Québec.

Tender documents may be seen at the following Post Offices: **Rougemont, Marieville, St.Jean Baptiste de Rouville and St-Damase, Québec.**

Closing date: Tuesday October 25, 1977
Deposit: Nil

To be considered each tender must be submitted on the forms supplied by the Department and must be accompanied by the security specified on the tender documents.

The lowest or any tender not necessarily accepted.

D.B. Norwood,
Regional Manager of
Finance and Administration
Quebec Region

Les HUITRES MALPEQUE à leur meilleur

DÉGUSTÉES
DE DIFFÉRENTES FAÇONS
"C'EST LA SAISON"
RÉGALONS-NOUS

Les Aliments MONT st-HILAIRE Food Inc.
2464, rue Sylva Clapin
St-Hyacinthe, P.Q.
Tél. (514) 773-4333



SERVICE DES ARBRES

abattage, émondage,
équeutage, etc...etc..

Estimation gratuite,
demandez Daniel
773-3537 après 5 heures
ASSURANCES COMPRISES



Travaux publics Canada / Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'Administrateur régional des Services financiers et administratifs, Région du Québec, ministère des Travaux publics, 18e étage, 2001, rue Université, Montréal (Québec) H3A 1K3 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 15:00, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, 18e étage, 2001, rue Université, Montréal (Québec) H3A 1K3

SERVICE

Appel d'offres no 77M-334P
Nettoyage intérieur et entretien du terrain
Bureau de poste
Rue Principale
ROUGEMONT (Québec)

On peut consulter les documents de soumission aux bureaux de poste suivants: **Rougemont, Marieville, Saint-Jean-Baptiste de Rouville et Saint-Damase (Québec).**

Date limite: le mardi 25 octobre 1977
Dépôt: aucun

INSTRUCTIONS

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées de la garantie déterminée aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

D.B. Norwood
Administrateur régional des
Services financiers et administratifs,
Région du Québec

Cliniques de puériculture et d'immunisation

Des cliniques de puériculture et d'immunisation pour enfants, auront lieu cette semaine aux endroits suivants:

LUNDI 3 OCT.
Saint-Pie:
Villa Saint-Pie
13h.30 à 16h.

MARDI 4 OCT.
Beloeil:
Par. Saint-Mathieu:
sacristie
9h.30 à 11h.30
Saint-Denis:
école centrale
9h.30 à 11h.30
Beloeil:
Par. Saint-Mathieu:
sacristie
13h.30 à 16h.

VENDREDI 7 OCT.
Sainte-Madeleine:
éc. Saint-Joseph
9h.30 à 11h.30
Sainte-Hélène:
école
9h.30 à 11h.30

Les cliniques anti-tuberculeuse et d'immunisation pour voyageurs et autres et manipulateurs d'aliments sont tenues à l'Unité Sanitaire devenu Service de Prévention, 1150 rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, les lundis de 13h.30 à 16h. les mercredis de 9h. à 11h.30 et de 13h.30 à 16h. et le vendredi de 9h. à 11h.30.

MERCREDI 5 OCT.
La Providence:
s.-sol de l'église
13h.30 à 15h.

JEUDI 6 OCT
Acton-Vale:
S de Prévention
9h.30 à 11h.30
13h.30 à 16h.

L'exposition de miroirs se poursuit

Vous vous annoncez que l'Exposition de miroirs de Richard Bergeron se poursuit jusqu'au 30 septembre M. Bergeron vous donne donc encore la chance de visiter ce monde fascinant qu'il a créé de par lui-même Avec assurance, vous découvrirez quelque chose au fond de tous ces miroirs, quelque chose de vous-mêmes, de votre vie, un miroir ne se trompe pas, vous verrez

Cette exposition se trouve à la Galerie 051 du Séminaire, celle-ci étant ouverte aux visites sur semaine le soir seulement de 20 heures à 22 heures ainsi que le samedi et dimanche, l'après-midi de 14 heures à 17 heures et le soir aux heures habituelles

Bienvenue à vous tous!

Les "Moose"

La direction du Club des Mooses de Saint-Hyacinthe avise les membres que l'initiation au premier degré aura lieu le samedi 1er octobre De plus, il y aura une soirée dansante avec l'orchestre de Louis Bokay de 21 heures à 2 heures du matin

Bienvenue à tous!

A.F.E.A

Sacré-Coeur

L.A.F.E.A.S. Sacré-Coeur organise sa partie de cartes pour samedi, le 22 octobre au sous-sol de l'église Sacré-Coeur

1091 ST-ANTOINE 773-7171



Clinique Monika

ONGLES PERMANENTS, NATURELS ET TRANSPARENTS — MANUCURE

ONGLES EN OR AVEC DIAMANTS

Mardi au vendredi: 1h. à 20h.
Samedi: 9h. à 12h.

NETTEMENT DIFFERENT



965 St-Louis
St-Joseph
Tél: 774-6887

NETTOYAGE de TAPIS à la VAPEUR résidentiel et commercial

Institut "MEDICO - FEMINA"



Traitement de la cellulite sous surveillance médicale

- Sauna
- Aéro-dine
- Hydro-massage
- Massage manuel
- Electro-thérapie
- Perçons les oreilles
- Épilation générale

Sur rendez-vous
774-4583

1645, rue Girouard, St-Hyacinthe Mme Nicole Joncas, p.

"Voulez-vous perdre vos bourrelets et raffermir vos chairs?
Venez nous pouvons vous aider"

Activités de l'Eram Saint-Hyacinthe

Une trentaine de machines de type "multiplier" ont été saisies par les membres de l'ÉRAM (équipe régionale des alcools et de la moralité) de la Sûreté du Québec, section Saint-Hyacinthe, suite à une longue enquête.

Ces machines étaient opérées illégalement dans les débits de boissons de la région de Saint-Hyacinthe. Suite à ces saisies, une demande sera faite auprès de la Commission de contrôle des permis alcooliques du Québec afin

que les permissionnaires impliqués comparaissent avec leur bilan financier devant le président de la

commission, M. le juge Jacques Trahan afin de répondre de leur agissement devant celle-ci.

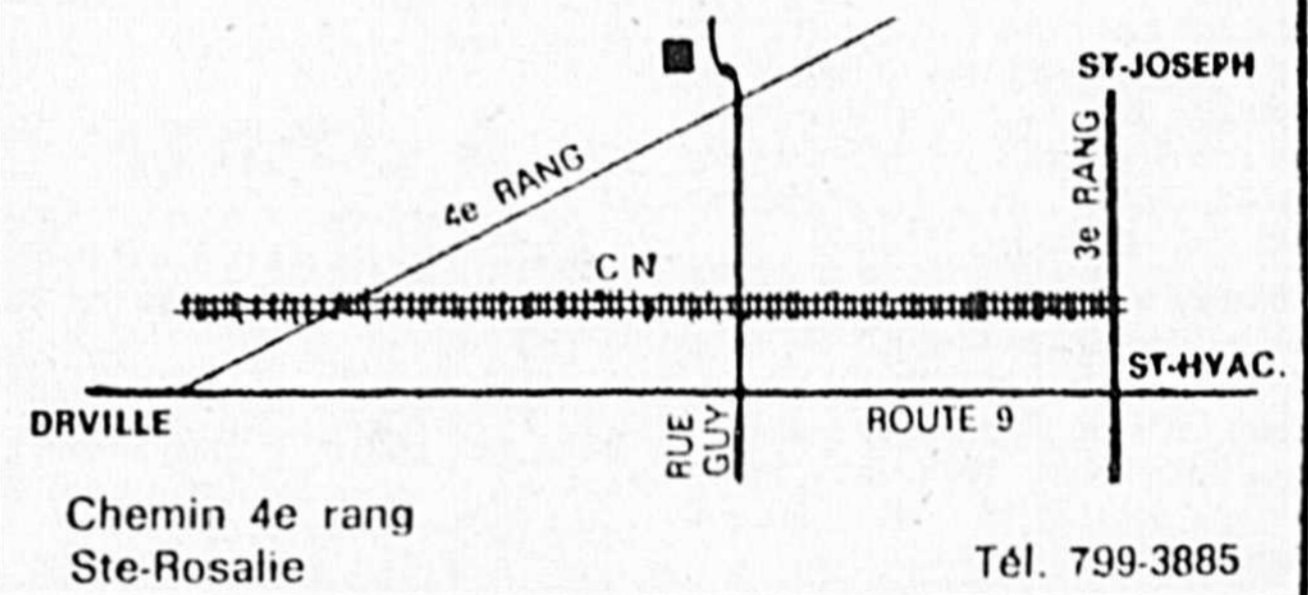
Boutique d'artisanat

La Paysanne

enrg.

Yvonne Girard
PROPRIÉTAIRE

Artisanat
macramés
Tissage
cuir
émaux
Sur cuivre
cérAmiques
meubles caNadiens
fer ornementAl
poTerie



AVON
FAITES CARRIÈRE AVEC AVON!

Avon vous offre aujourd'hui de faire carrière dans la vente de cadeaux et des produits de fragrance. Dirigez votre propre commerce et multipliez vos gains. Découvrez le plaisir de vendre et de gagner, à la manière Avon.

N'attendez pas, appelez à
774-5131
ou **773-2028**

Isolation M.D.R. Inc.
Michel Desjardin, Président

Isolation comme recouvrement résistant au feu T.C.I.-75
Laine soufflée
Isolant mousse uréthane pulvérisée
Location de machinerie pour application de laine soufflée

799-4030 ESTIMATION GRATUITE Ste-Rosalie

MATÉRIAUX 799-4566
DUBREUIL ENR.

125, boul. Laurier, Sainte-Rosalie face à Germain Larivière

ESCOMPTE 20% Si payé et apporté	sur achats de Peinture Kem quincaillerie, articles de décoration	ESCOMPTE 10% "si payé et apporté"	sur toute autre marchandise sauf les spéciaux
---	--	---	---

ESCOMPTE 5%
seulement sur marchandise livrée "si payé et livré"
NOUS FAISONS LA LIVRAISON

Centre de rénovation
Lundi au mercredi: 8h. à 5h.30 p.m.
Jeudi et vendredi: 8h. à 9h. p.m.
Samedi: 8h.30 à 4h. p.m.

Rembourrage ANDRE ENR.



André Sévigny, prop.

- Ensemble de salon
- Coussins de roulotte
- Mobiliers de cuisine
- Portes capitonnées

Estimation Gratuite — Tél.: 773-3362
255 Concorde St-Hyacinthe, P.Q.

AUVENTS
ASKOUTAINS

PROCUREZ-VOUS UN ENSEMBLE DE HOUSSE DE QUALITÉ



CONFECTIONNÉ AVEC SOIN SUR MESURE

"MAISON de BEAUTÉ pour L'AUTO"
1976 ENRG.

- apparence grand luxe
- 4 saisons
- chaud en hiver frais en été
- confort - entretien facile
- lavable à la machine
- ne déteint pas

VENEZ VISITER NOTRE SALLE D'ÉCHANTILLONS
8250 Des Cascades E, Saint-Hyacinthe
tél. 774-6686 — 774-2274

ANNONCES CLASSÉES

774-5375

A VENDRE

AUTOMOBILE CHEVROLET CAPRICE classic 1976, très propre, 40,000 milles, équipement complet, vitres électriques, air climatisé, etc., s'adresser à 773-0503.

AUTOMOBILE CHRYSLER NEWPORT 1968, hard top, 2 portes, \$350. Tél. 773-0941.

AUTOMOBILE FORD CUSTOM 1974, propre, à bas prix, Buick Le Sabre 1973, très propre, à bas prix. Tél. 774-8718.

AUTOMOBILE FORD 1967, Fairlane 500, moteur 289 p.c. Plymouth 1968 Fury II moteur 318 p.c. tél. après 17 heures à 773-0737.

AUTOMOBILE MARQUIS BROUGHAM 1977, 2 tons, tout équipé, laisserait aller à très bon prix. Tél. 774-7206.

ANCIENS meubles tels que: vaisselier, set de chambre comprenant 2 bureaux et 1 lit, vieille lampe à l'huile, cadres anciens, bureau chiffonnier, bol à punch avec tasses, set de vaisselle, petite table de salon, lampe électrique, chaise berçante, ancienne valise, cadre ovale en cuivre avec vitre bombée, horloge ancienne, vieille ferronnerie, ancienne vaisselle, etc. Tél.: 772-5130.

BUNGALOW en brique, situé au 8605 rue Beaulieu, St-Hyacinthe-Anne, 9 ans, 26 x 41, abri d'auto, toit cathédrale dans salon et cuisine, salle de séjour au sous-sol avec foyer et bar, intérieur style canadien, terrain paysagé, tél. 799-3626 après 5h. pas d'agent.

CAMIONNETTE FARGO 1970, 108" empattement isolé, mécanique reconditionnée, en excellente état, peinture à refaire. Tél. le soir 774-2710.

CHIEN Setter Irlandais, 1 an enregistré, mâle, très doux pour les enfants, très affectueux, prix: \$150. tél. 773-6902.

EQUIPEMENT de neige, aussi argue de marque Yamaha, tél. 773-3039.

FOURNAISE à air chaud pour 6 pièces, chauffe-eau à l'huile avec réservoir à bon prix. tél. 773-1671

LAVEUSE automatique, poêle électrique 220 volts, réfrigérateur, fournaise à l'huile de plancher, tél.: 774-7137 ou 773-1249.

DOUVILLE, MAISON neuve 5 1/2 pièces, avec revenu de \$370. par mois, libre à l'acheteur, érigée sur terrain de 87' x 125', terrassement fait, s'adresser à 1095 Courcelles.

MOBIlier de chambre, mobilier de cuisine, poêle, réfrigérateur et 2 lits matelots, cause: maladie, tél.: 773-6537.

A VENDRE

MOBIlier de salle à diner, 9 morceaux en noyer sculpté, évier en acier blanc avec robinet, tél. 774-4974.

MORCEAU D'AUTOMOBILE marque Fairlane 1968, moteur 289 en très bon état, appelez après 6h. à 774-1668.

MOTOCYCLETTTE Can-Am, MX 2-175 1975, en très bonne condition, tél. 774-8052 demandez Yves après 4 h.

PONEY noir, mâle 3 ans, avec selle et bride, \$125. mobilier de cuisine futuriste, 5 mex \$125. Tél. 772-5428.

REMISe hivernisée de 16' x 30', prête à être démontée, prix \$950. tél. 773-5604.

RESERVOIR à l'huile neuf 200 gal. tél. après 17 heures à 773-0737

ROBE DE MARIÉE, 5 ans, importation, idéale pour la saison valeur de \$600. laisserait à \$100., voile et trône, manchon et chapeau, marabout Tél. 773-2060.

A LOUER

APPARTEMENTS 1 1/2 et 2 1/2, dans le centre-ville, entièrement meublés, cable de T.V. Tél.: 773-1560.

APPARTEMENT 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement, situé au 545 Gosselin, St-Joseph, pour inf. le jour à 773-4989 et soir 774-0315.

CHAMBRE, meublée, petit poêle et réfrigérateur dans la chambre, entrée privée, près de l'Hôpital, polyvalente et centre d'achats, \$20 par semaine, tél. 774-4618.

CHAMBRE, pour dame ou jeune fille seulement, près du parc Dessaulles, Tél. 773-3004.

LOCAL environ 40 x 15, pouvant servir de salon de coiffure ou autre, tapis mur à mur, libre immédiatement tél. 774-0630.

LOGEMENT 4 1/2 pièces, situé à 2730 Dessaulles, app. 6, déblaiement de la cour, fourni, antenne TV, prise extérieure pour auto, inst laveuse-sécheuse prix: \$175 pour information 774-5654 ou 774-2109.

LOGEMENT NEUF 4 1/2 pièces, très moderne, tapis dans toutes les pièces, chauffage électrique, stationnement pour auto près des Galeries St-Hyacinthe, tél. après 6 heures, 773-0686.

4 LOGEMENT 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, chauff. électrique, pour information 773-2142, situé au 2215 Desjardins.

A LOUER

LOGEMENT 4 1/2 pièces, situé à St-Joseph, chauff. électrique, installation laveuse-sécheuse, libre le 1er décembre, prix modique, appelez après 6 heures 773-1283.

LOGEMENT 4 1/2 pièces, près l'hôpital et des Galeries St-Hyacinthe, situé à 870 rue Prince, \$175. par mois, libre immédiatement, tél. 773-1849.

LOGEMENT 4 1/2 pièces, chauff. électrique, avec eau chaude, situé à 1230 rue Bourdages à St-Hyacinthe au 1er étage, \$125. par mois, pour informations 653-1311 (St-Basile)

LOGEMENT 5 pièces au 2ième étage, à St-Joseph, ménage fait à neuf entrée privée, pour auto, hangar, prêt pour le 1er octobre, tél. après 6h. à 774-2405.

LOGEMENTS, 435 et 445 boul. Casavant, 5 1/2, 4 1/2 pièces, tapis fournis dans toutes les pièces sauf le salon, installation laveuse-sécheuse et laveuse de vaisselle, prise de câble de T.V., stationnement avec prise de courant, chauffés à l'électricité, vidanges payées, pour inf. 773-1401 ou 467-5881.

DOUVILLE MAISON neuve, 5 1/2 libre immédiatement, remise de rangement sur le terrain, terrassement tourbé, s'adresser à 1095 Courcelles.

ON DEMANDE

COUTURIERE à domicile avec expérience, avec machine industrielle, tél. 788-2144.

ESTHÉTICIEN, ESTHÉTICIENNE, à temps plein. Pour informations 774-3640.

GAGNEZ des \$\$\$ (temps partiel) vente facile de bas-culottes, bas pour hommes, collants etc... Obtenez catalogue gratuitement. Agissez dès maintenant. Mycole Hosiery, C.P. 252, Ste-Julie, Qué. JOL 2C0.

MÉDIATION naturelle, sans investissement. Nous recherchons du personnel, homme ou femme ayant besoin d'un revenu supplémentaire, entraînement gratuit, atmosphère de travail agréable et rémunérateur, pas de sollicitation. Temps plein ou partiel. Pour rendez-vous 773-9218, 25 ans et plus.

OPPORTUNITÉ de profits pour vous mesdames, mesdemoiselles, travaillez les heures qui vous conviennent soyez votre propre patron. Possibilité d'avoir \$50. ou plus dans votre porte-monnaie à la fin de la semaine. Intéressées à en savoir davantage tél. 796-2078. demandez Thérèse Deslandes.

DIVERS

ARGENT A PRETER, jusqu'à \$25,000. 1ière et 2ième hypothèque. Aucune commission. Aucun frais caché. Bénéficial Realty, Ltd. Tél. 774-6411.

COURS de piano privés, classiques ou populaires, tél. 774-4154.

COMPAGNIE RAWLEIGH: spécial valable jusqu'au 15 octobre baume camphré, onguent médicamenteux, shampoing et conditionneur Balsam, épices à steak cannelle, muscade, casse-grippe, rince-bouche, livraison en ville, Gaston Gosselin, 773-1555. (Avons besoin de 3 représentants, dans le comté).

GARDERAIs enfants chez moi à la journée ou à la semaine je demeure à St-Hyacinthe Annexe, tél. 774-3015.

GARDERAIs chez moi un enfant à la journée ou à la semaine je demeure dans le village Casavant, tél. 773-1670.

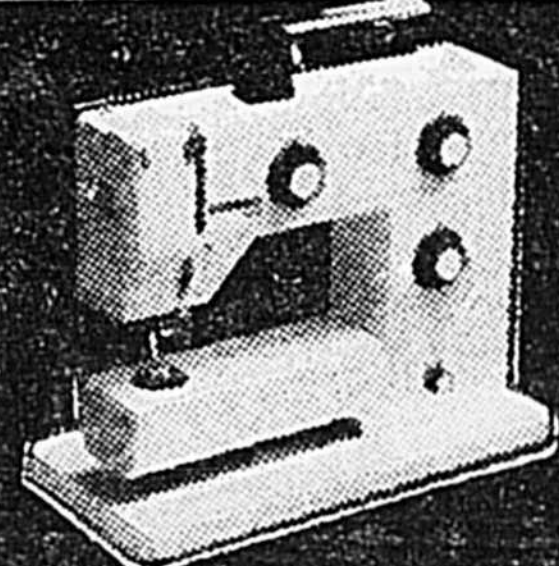
GARDERAIs enfants chez moi à la semaine, je demeure à St-Hyacinthe annexe. Tél. 774-9906.

JE GARDERAIs un enfant chez moi, âgé de 2 à 4 ans je demeure dans le secteur Annexe, communiquez entre 4h. et 7h. p.m. tél. 774-7196.

MESSE CATHOLIQUE TRADITIONNELLE avec chant grégorien, chaque dimanche à Montréal, à l'École Pagé. Voulez-vous nous y accompagner? Départ chaque dimanche, à 8h. a.m. Information: tél. 773-3531 ou 774-7036 ou 799-3836.

NOUVEAU MAGASIN de surplus d'armée à Dunham, situé à 343 Principale à Dunham, ouvert de 5 h. p.m. à 10 h. p.m. tous les jours et le samedi de 10h. a.m. à 4h. p.m. tél.: 295-2766. Grand choix de tables carrées, bureaux d'office 30 x 60, des chaises de toutes sortes, machines à écrire électriques ou manuelles, équipement électronique, lits avec sommier 36 po., des filières à 4 tiroirs, es sacs de couchage, des bottines, des ssuliers et des vêtements de toutes sortes de surplus du gouvernement, du vernis laqué, des sacs à tout usage, pompes hydrauliques, tracteurs avec équipement pour jardinage, 1 camion International 1970, 3 tonnes, un Ambassador Volkswagen 1971, une discothèque avec un pré-amplificateur et 2 amplificateurs.

VENTE, SERVICE ET RÉPARATION de machines à coudre de toutes marques, aspirateurs, laveuses à tapis à sec, sans eau ni shampoing.



TROIS MOIS DE GARANTIE SUR TOUTES LES RÉPARATIONS.
(face au stationnement)

CENTRE BERNINA

1690 St-Antoine

774-9541 ou 773-1024

TERRAINS BOISÉS À VENDRE

à partir de 17,000 p.c.

à 5 minutes de St-Hyacinthe, sortie 89, St-Liboire.

Nouveau développement, 1/2 mille de la Transcanadienne.

Appelez la semaine de 11h. a.m. à 11h. p.m.

M. Paul Jean Pitre,
774-8144

À VENDRE

Roulotte Lionel, 22 pi., 1976

toute équipée sauf l'air climatisée et auvents.

774-6146

À LOUER

Logement 5 1/2 pièces, dans un duplex à St-Joseph construction de 5 ans, ménage fait à neuf, avec tapisserie dans chaque pièce, \$160.00 par mois.

CAUSE: ACHAT D'UNE MAISON

774-6527 ou 773-6161

Achète bien qui achète

Chez Cazes & McDuff,

Toujours du nouveau et bas prix

Spécialités:

Blouses, jupes, chandails, gants
Sac à main, lingerie pour dames

725 Laframboise St-Hyacinthe 774-8754

VENTE ACHAT IMMEUBLE



LA CAISSE D'ETABLISSEMENT DE ST-HYACINTHE COURTIER

774-4838

Georges Leclerc	546-7525
Daniel Pelletier	797-3396
Henri Bernard	467-8974
Michel Guilbert	773-7727
André Mac Duff	773-1337



APPRENEZ À VOUS RELAXER SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

A. DESLANDES
HYPNOLOGUE

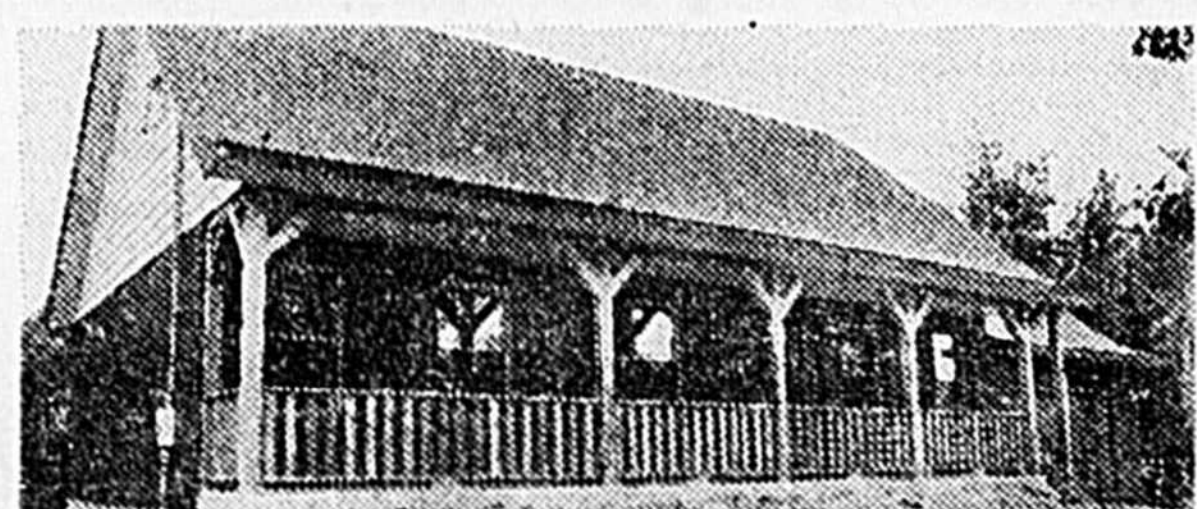
Tobagisme
Alcool
Dépense
Obésité
Insomnie
Habitude
et autres...

Pour rendez-vous, téléphonez les:

Lundi
Merc.. de 9 hrs à midi
Vend..

BELOEIL

(514) 464-2499



À VENDRE

A Saint-Liboire, maison neuve, style ranch, trois chambres, foyer, garage, sur grand terrain boisé, 1/2 mille de la route Trans-Canadienne, à cinq minutes de Saint-Hyacinthe. Appeler sur semaine de 11h. a.m. à 11h. p.m. tél. 774-8144 Paul-Jean Pitre.



À vendre à St-Thomas-d'Aquin

MAISON STYLE ESPAGNOL 44 x 30, sur terrain 100' x 105', 2 foyers, 5 1/2 pièces, sous-sol semi-fin, porte-patio, tapis, rideaux, terrasse, carport, chauffage air chaud électrique, avec humidificateur d'air, libre immédiatement.

Pour visiter tél.: après 4.30 h. p.m. à 774-7733

VRAIS SPECIAUX SUR TAPIS-PRELART-TUILE

VENTE et INSTALLATION

LES MEILLEURS PRIX EN VILLE
CHEZ LAURENT PION

7835 BERNARD ST-HYACINTHE

TEL: 773-0091

Notre devise est de bien vous servir

Concert de "Pianoforte quatre mains"

Le Comité des Jeunes Musicales de Saint-Hyacinthe, en collaboration avec l'office des tournées du Canada et le Ministère des Affaires Extérieures de la République Fédérale Allemande, vous rappelle que c'est jeudi le 29 septembre prochain, à 20 heures 30 que sera présenté à l'Institut de Technologie Agricole le concert marquant sa campagne de recrutement.

A cette occasion, vous pourrez entendre Bradford Tracey et Rolf Junghans qui interpréteront des pièces de Bach, Mozart, Beethoven et Weber.

Ce duo de pianoforte nous permettra donc d'entendre deux artistes de réputation internationale s'exécutant sur un instrument dont l'origine remonte au 18e siècle. Nous rappelons à la population que l'entrée est libre pour ce concert et qu'il sera possible de s'abonner pour la saison régulière des concerts JMC. Cette saison régulière débutera le 25 octobre 1977 par le Quatuor Vocal JMC, suivi du Trio de Guitare Laval, de l'ensemble McGill (percussion) et la saison se terminera par un concert de piano et violon.

Déjeuner aux fèves au lard

Le Club de l'Age d'Or de St-Joseph donnera un déjeuner aux fèves au lard, dimanche le 2 octobre, de 10 heures à 13 heures, à la Salle "Joie de Vivre", située au 1015 rue St-Pierre.

Une invitation spéciale est lancée à tous les membres et leurs amis. Les organisateurs ont prévu toutes sortes de divertissements pour la fin du repas, comme jeux de cartes, billard, mississippi, etc...

Il s'agit donc d'une occasion de rencontrer qui permettra aux membres du club de fraterniser entre eux. Bienvenue à vous tous!

Salle La Providence

"Ligue de quilles Labatt mixte"

Variété Bourg-Joly Enr.		CLASSEMENT		Bertrand Roy	
Claire Lavallée	75	Pharm. Gaston Dore	11	P.H.M.	476
Gilles Morier	108	Dépanneur Atout	8	M.B. Deslandes	135
Francine Roy	83	P.P. Électrique	7	Eugène Masse	151
Noël Laflamme	148	Bernard Auto	6	POUR LA SAISON	
Gilles Bazinet	111	Var. Bourg-Joly	6	P.H.S.	
TOTAL:	525	B. Roy et Fils	6	Eugène Masse	206
		S.C.A. Ste-Rosalie	2	M.B. Deslandes	182
		Rest. Lussier	2	P.H.T.	
		P.H.S.		Eugène Masse	507
Dépanneur Atout Enr.		M.B. Deslandes	174	M.B. Deslandes	419
Edgard Bernard	103	Gaby Deslandes	185	P.H.M.	
Jocelyne Gendron	125	P.H.T.		Eugène Masse	151
Ghyslaine Gazaille	91	M.B. Deslandes	419		
Jn-P. Deslandes	134				
Gabriel Deslandes	141				
TOTAL:	594				

"Ligue mixte O'Keefe"

Pharm. Gaston Dore		Boulangerie Coopérative		Rest. Lussier	
N. Jacques	132	Mme M.-P. Brodeur	129	Lise Tanguay	106
Carole Simoneau	94	Edgard Bernard	110	Alice Deslandes	120
Bernard Frédette	124	Diane Daigle	106	Jne-D'Arc Bourdon	135
Gilles Cardin	133	Gérard Lussier	133	Aurèle Leclair	135
Michel Daigle	117	Gabriel Deslandes	140	Laurence Rodier	120
TOTAL:	600	TOTAL:	618	TOTAL:	616
		Marchesseault & Frères		Trans-Canada Shoe	
S.C.A. Ste-Rosalie		Armand Bélanger	123	Laurette Bernard	95
Serge Laflamme	123	Bernad. Comtois	136	Grace Leclair	122
Ginette Morier	99	Jn-P. Pion	109	Gilles Tanguay	118
Gaëtan Simoneau	99	Yvon Mathieu	113	Maurice Chrétien	119
Laurette Bernard	83	Jacques Chrétien	165	Antonin Rodier	149
Guy Daigle	140	TOTAL:	646	TOTAL:	603
TOTAL:	544	Albany Tétreault		Étoiles de la semaine	
B. Roy et Fils		Michel Daigle	117	Plus haut simple	
Nicole Delorme	102	Rita Houle	121	Luc Richard	188
Bertrand Roy	141	Gisèle Gagnon	111	Georg. Letendre	175
Denise Gendron	126	Guy Daigle	143	Plus haut triple	
Pierre Guilmaine	124	Luc Richard	158	Luc Richard	507
Denis Lavallée	118	TOTAL:	650	Jne-D'Arc Bourdon	421
TOTAL:	611	Brouillette Automobile		Étoiles de la saison	
Bernard Auto		Julie Gallant	111	Plus haut simple	
Eugène Masse	151	Ginette Lapierre	111	Luc Richard	252
Pauline Bazinet	86	Andrée Vincent	111	B. Comtois	179
Yves Simoneau	81	Thérèse Bélanger	113	Plus haut triple	
Sylvie Bernard	127	Jn-CI. Gallant	161	Jacques Chrétien	599
M.B. Deslandes	135	TOTAL:	607	Georg. Letendre	452
TOTAL:	580	Ti-Père Bar-B-Q		Plus haute moyenne à date	
P.P. Électrique Inc.		Guy Comtois	114	Jacques Chrétien	165
Diane Daigle	95	Jeannine Chrétien	119	Mme Georg. Letendre	146
Francine Frédette	121	Réal Seyer	128	CLASSEMENT	
Huguette Jodoin	109	Pierre Laroche	128	Albany Tétreault	10
Réal Seyer	129	Georg. Letendre	146	Marchess. & Frères	8
Michel Gazaille	129	TOTAL:	635	Boulangerie Coop.	8
TOTAL:	583	Concorde Automobile		Ti-Père Bar-B-Q	6
Rest. Lussier		Ginette Pion	106	Rest. Lussier	5
Patsy Simoneau	100	Pauline Daigle	120	Concorde Automobile	4
Serge Roy	105	Serge Lapierre	133	Brouillette Auto.	4
Gaby Charest	124	Jeannine Mathieu	133	Trans-Canada Shoe	3
Pauline Daigle	114	Paul Chouinard	140		
Gérard Gendron	104	TOTAL:	632		
TOTAL:	547				

CAMELOTS DEMANDÉS

Nous sommes à la recherche de jeunes désireux de mettre leur initiative à l'épreuve et de gagner de l'argent durant leurs loisirs, en distribuant

"Le Nouveau Clairon"

POUR INFORMATIONS,

téléphonez à

773-7345



(le plus bas prix en ville)
1108 des Cascades
St-Hyacinthe 773-3433

BAGUES, D'OREILLE,
BRACELETS, CHAINES,
BRELOQUES, SIGNE DE
BOUCLES ZODIAQUE.

À VENDRE

Magnifique split level 6 pièces, tapis dans toutes les pièces, terrain 77 1/2 x 100 paysagé, secteur résidentiel avec salon de coiffure et clients si désiré, sous-sol fini. Toutes offres d'achat sérieuses étudiées.

Pour visiter appelez
774-8119

CAMIONS À VENDRE

2 Chevrolet 76 van, 74 van, 72 Dodge van, Chevrolet 72, Dodge van fini campeur, chevrolet van fini campeur 77, Pick up Chevrolet 75

774-9024

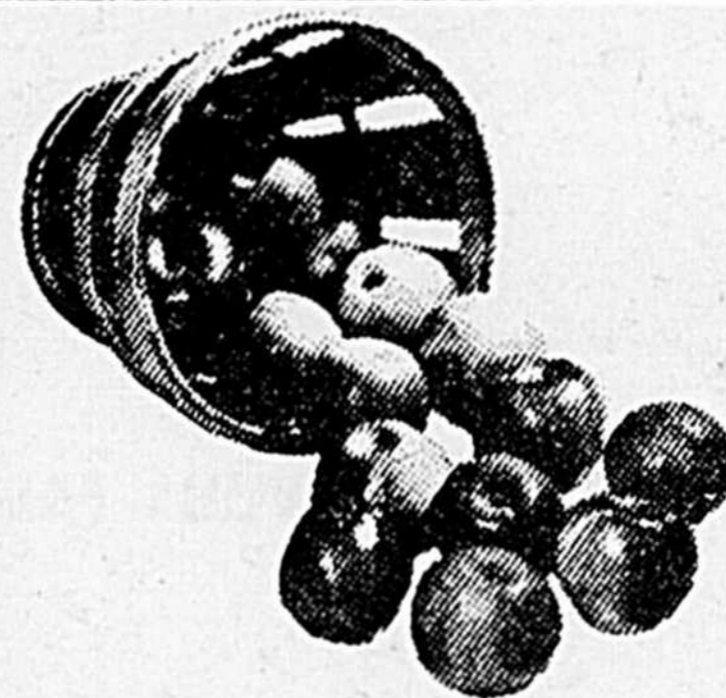
DÉMONSTRATION DE MOTOS

"KAWASAKI 78"

au Garage L. Jodoin
3015 Dessaulles, St-Hyacinthe
774-7900

le 30 sept., 1er et 2 octobre 77

Bienvenue à tous!



CUEILLEZ VOS POMMES VOUS-MÊMES

AU VERGER MARJOLAINE

JEAN-LOUIS LUSSIER, PROP.

SAINT-DAMASE

TÉL. 797-3757

Chemin à suivre: 2 milles dépassés le village de Saint-Damase, direction Rougemont

Vaste stationnement

FLORIDE

DIRECTEMENT SUR LA PLAGE DE HOLLYWOOD App. très propres.

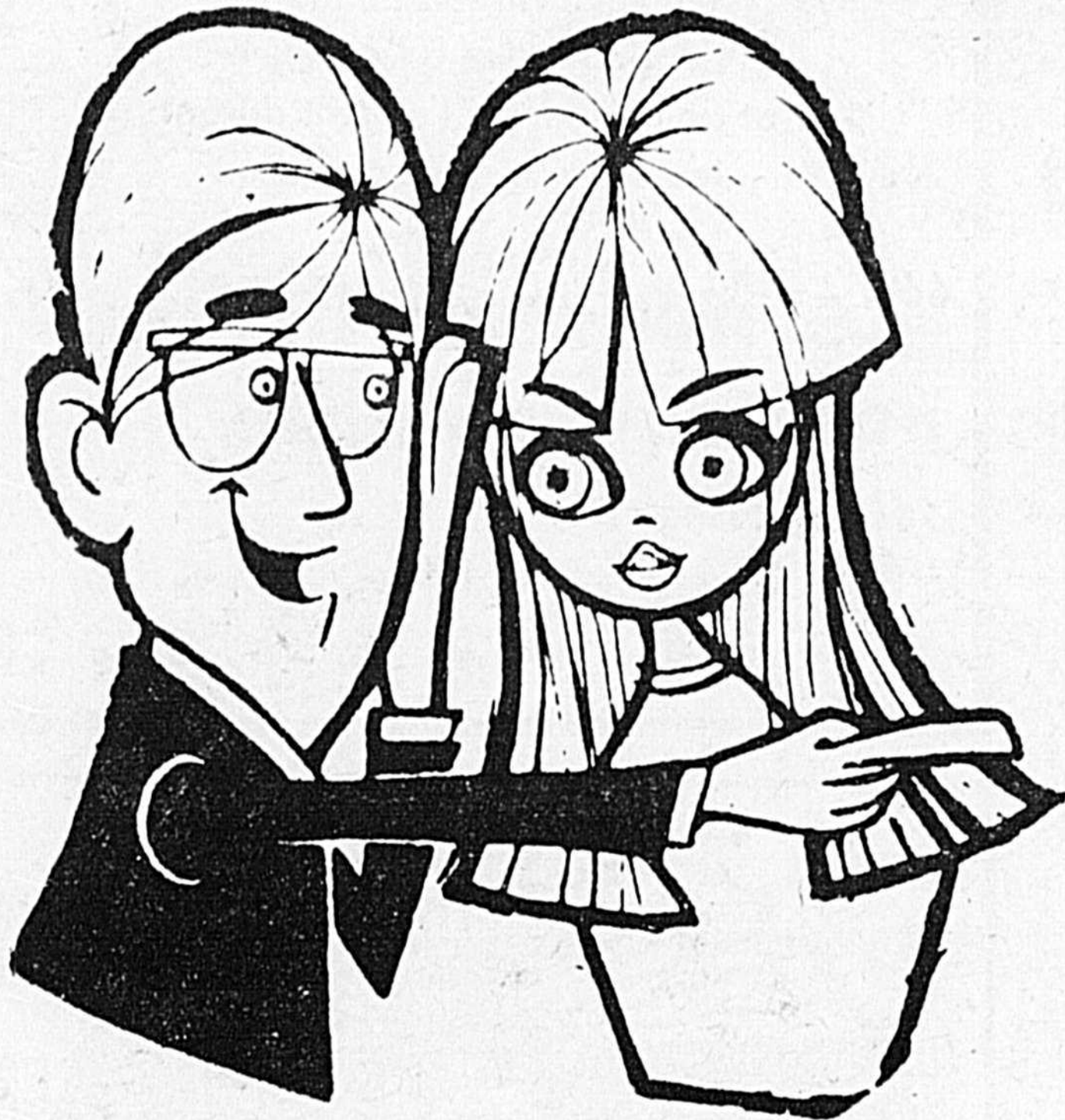
Economisez en réservant directement d'ici.

INFORMATIONS

774-6164

après 6h. p.m.

JÉROME AUTO VEND MOINS CHER

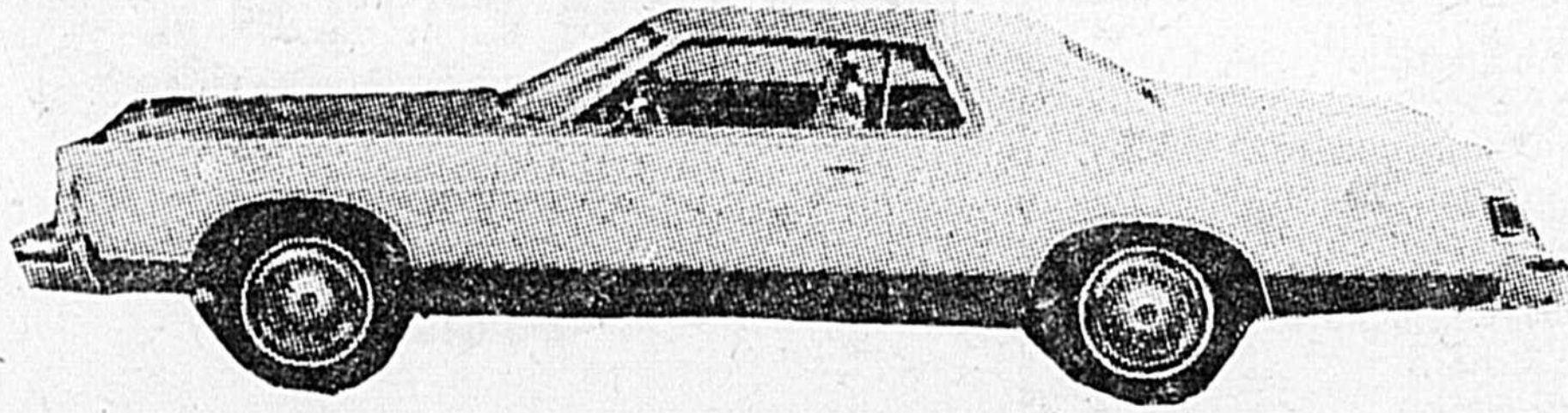


VOICI
POURQUOI
JÉROME
VEND
MOINS
CHER

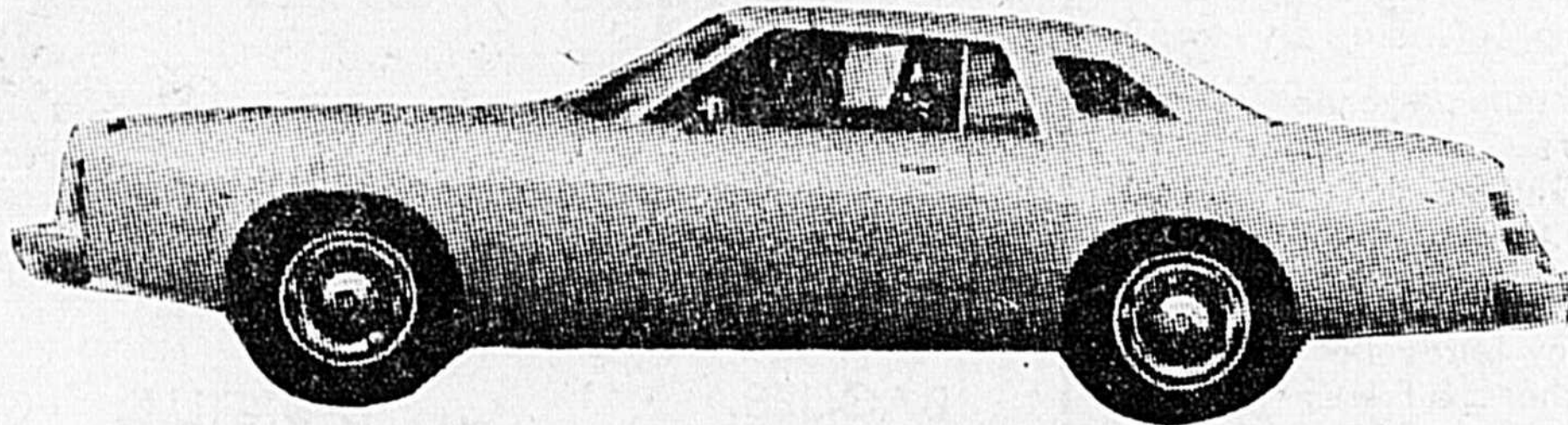
- 1 Jérôme prend un plus petit profit
- 2 Jérôme a une salle d'exposition peu dispendieuse
- 3 Jérôme fait plus de volume
- 4 Jérôme a une nouvelle administration très dynamique
- 5 Jérôme a absolument besoin d'espace pour les modèles 1978 qui s'en viennent.
- 6 Jérôme ne refuse pas d'offre raisonnable.

Chez Jérôme le service après vente... c'est vrai!

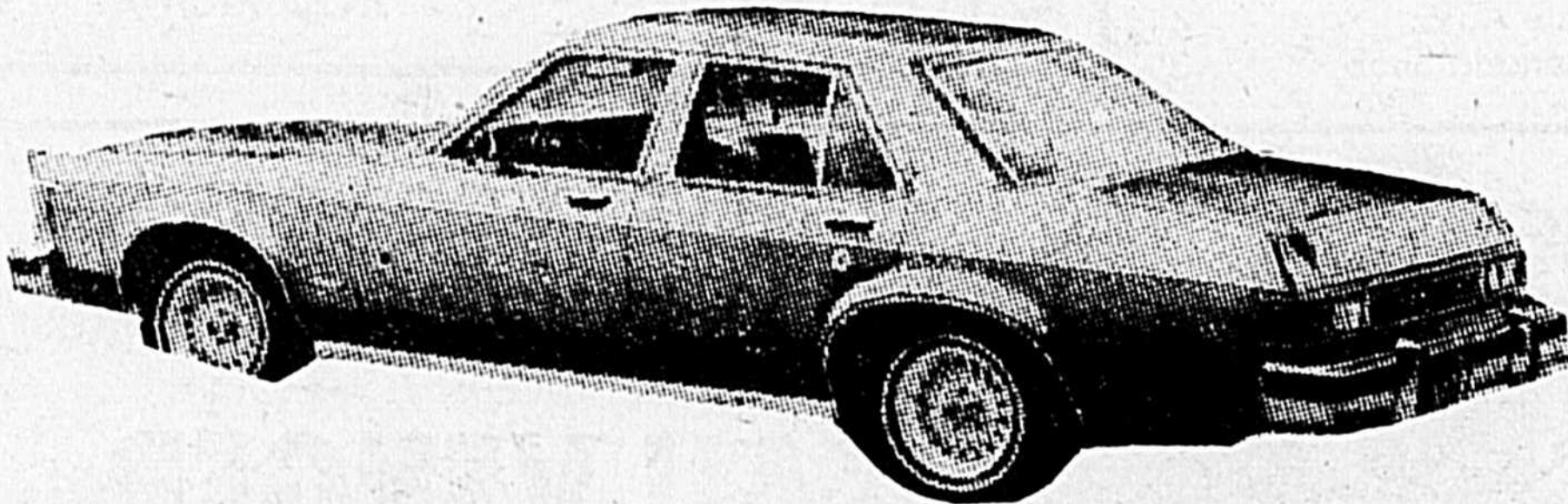
AVEZ-VOUS DÉJÀ CONDUIT UNE MERCURY?



NOUS AVONS ENCORE UN CHOIX DE COUGAR,



ET UNE VARIÉTÉ DE MONARCH 1977.



NOTRE ÉTABLISSEMENT MODESTE NOUS PERMET DE VOUS FAIRE LES MEILLEURS PRIX DE LA RÉGION

FAITES COMME LUI!

VENEZ VOUS CHOISIR UNE VOITURE
AU MEILLEUR PRIX
ET VOUS
DIREZ



Chez Jérôme

VOYEZ UN REPRÉSENTANT
GUY LANGEVIN
GRATIEN THÉROUX
GABY ARPIN
MICHEL DESLANDES



ROULEZ EN TOUTE
SÉCURITÉ DANS
UNE VOITURE
ACHETÉE CHEZ NOUS

Jérôme Automobile

7780 Des Cascades Tél. 773-6644

Représentant exclusif Lincoln Continental pour la région

